

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B** **ΟΔΗΓΙΑ 2008/68/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**
της 24ης Σεπτεμβρίου 2008
σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
 (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Απόφαση 2009/240/ΕΚ της Επιτροπής της 4ης Μαρτίου 2009	L 71	23	17.3.2009
► <u>M2</u>	Απόφαση 2010/187/ΕΕ της Επιτροπής της 25ης Μαρτίου 2010	L 83	24	30.3.2010
► <u>M3</u>	Οδηγία 61/2010/ΕΕ της Επιτροπής της 2ας Σεπτεμβρίου 2010	L 233	27	3.9.2010



**ΟΔΗΓΙΑ 2008/68/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 24ης Σεπτεμβρίου 2008

σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 71,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων παρουσιάζουν σημαντικό κίνδυνο ατυχήματος. Πρέπει επομένως να ληφθούν μέτρα ούτως ώστε να εξασφαλισθεί η διεξαγωγή των εν λόγω μεταφορών υπό τις καλύτερες δυνατές συνθήκες ασφαλείας.
- (2) Για τις οδικές και σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων θεσπίστηκαν ενιαίοι κανόνες με τις οδηγίες 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽³⁾, και 96/49/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽⁴⁾, αντίστοιχα.
- (3) Για τη θέσπιση κοινού καθεστώτος, το οποίο θα καλύπτει όλες τις πτυχές των εσωτερικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, οι οδηγίες 94/55/ΕΚ και 96/49/ΕΚ πρέπει να αντικατασταθούν από μία οδηγία, η οποία θα περιέχει επίσης διατάξεις για την εσωτερική ναυσιπλοΐα.
- (4) Η πλειονότητα των κρατών μελών είναι συμβαλλόμενα μέρη της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων («ADR»), των κανονισμών για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων («RID») και, στο μέτρο που τα αφορά, της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω της εσωτερικής ναυσιπλοΐας («ADN»).

⁽¹⁾ ΕΕ C 256 της 27.10.2007, σ. 44.

⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Σεπτεμβρίου 2007 (ΕΕ C 187 Ε της 24.7.2008, σ. 148), κοινή θέση του Συμβουλίου της 7ης Απριλίου 2008 (ΕΕ C 117 Ε της 14.5.2008, σ. 1) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Ιουνίου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 319 της 12.12.1994, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 235 της 17.9.1996, σ. 25.

▼B

- (5) Οι ADR, RID και ADN θεσπίζουν ενιαίους κανόνες για την ασφαλή διεθνή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να επεκταθούν στις εγχώριες μεταφορές, ώστε να εναρμονισθούν σε όλη την Κοινότητα οι όροι μεταφοράς των επικίνδυνων εμπορευμάτων και να εξασφαλισθεί η εύρυθμη λειτουργία της κοινής αγοράς μεταφορών.
- (6) Η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να εφαρμόζεται στις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, σχετικές με τη φύση του χρησιμοποιούμενου οχήματος ή πλοίου, ή με την περιορισμένη φύση της πραγματοποιούμενης μεταφοράς.
- (7) Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται ούτε στις περιπτώσεις μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων υπό την άμεση ευθύνη και συμμετοχή ή την εποπτεία των ενόπλων δυνάμεων. Η μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων από επαγγελματίες που εργάζονται βάσει σύμβασης για τις ένοπλες δυνάμεις θα πρέπει, ωστόσο, να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, εκτός αν οι συμβατικές υποχρεώσεις ασκούνται υπό την άμεση ευθύνη και συμμετοχή ή την εποπτεία των ενόπλων δυνάμεων.
- (8) Τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν ούτε αναμένεται να αποκτήσουν στο άμεσο μέλλον σύστημα σιδηροδρομικών μεταφορών θα βρίσκονταν σε μειονεκτική θέση, υποκείμενα σε υποχρεώσεις άνευ αντικειμένου, αν έπρεπε να μεταφέρουν στην εθνική τους νομοθεσία και να εφαρμόσουν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας που αφορούν τις σιδηροδρομικές μεταφορές. Συνεπώς, τα συγκεκριμένα κράτη μέλη, για όσο χρόνο δεν διαθέτουν σύστημα σιδηροδρομικών μεταφορών, θα πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση μεταφοράς και εφαρμογής της παρούσας οδηγίας σε σχέση με τις σιδηροδρομικές μεταφορές.
- (9) Κάθε κράτος μέλος πρέπει να διατηρήσει το δικαίωμα να εξαιρεί από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, εφόσον τα εσωτερικά ύδατα της επικράτειάς του δεν συνδέονται, με εσωτερική πλωτή οδό, με τα εσωτερικά ύδατα άλλων κρατών μελών ή εφόσον στα εν λόγω εσωτερικά ύδατα δεν μεταφέρονται επικίνδυνα εμπορεύματα.
- (10) Με την επιφύλαξη της κοινοτικής νομοθεσίας και των διατάξεων του παραρτήματος I τμήμα I.1 (1.9), του παραρτήματος II τμήμα II.1 (1.9) και του παραρτήματος III τμήμα III.1 (1.9), τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διατηρούν ή να θεσπίζουν διατάξεις, για λόγους ασφάλειας των μεταφορών, σε τομείς που δεν καλύπτει η παρούσα οδηγία. Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να είναι σαφείς και συγκεκριμένες.
- (11) Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να διατηρήσει το δικαίωμα να ρυθμίζει ή να απαγορεύει τις εγχώριες μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, για λόγους μη συνδεόμενους με την ασφάλεια των μεταφορών, όπως για λόγους εθνικής ασφάλειας ή προστασίας του περιβάλλοντος.
- (12) Τα μεταφορικά μέσα που είναι ταξινομημένα σε τρίτες χώρες επιτρέπεται να εκτελούν διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός των εδαφών των κρατών μελών, εφόσον πληρούν τις σχετικές διατάξεις των ADR, RID ή ADN και της παρούσας οδηγίας.
- (13) Κάθε κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόζει αυστηρότερους κανόνες για τις εγχώριες μεταφορές που πραγματοποιούνται με μέσα μεταφοράς που είναι ταξινομημένα ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία στο έδαφός του.

▼B

- (14) Η εναρμόνιση των όρων που ισχύουν για τις εγχώριες μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων δεν θα πρέπει να εμποδίζει τον συνυπολογισμό ειδικών εγχώριων συνθηκών. Η παρούσα οδηγία πρέπει επομένως να παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να χορηγούν ορισμένες παρεκκλίσεις υπό συγκεκριμένους όρους. Οι εν λόγω παρεκκλίσεις πρέπει να καταγραφούν στην παρούσα οδηγία ως «παρεκκλίσεις σε εθνικό επίπεδο».
- (15) Για την αντιμετώπιση ασυνήθων και εξαιρετικών καταστάσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να εκδίδουν ειδικές άδειες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός της επικράτειάς τους, η οποία διαφορετικά θα απαγορευόταν από την παρούσα οδηγία.
- (16) Λόγω του ύψους των επενδύσεων που απαιτούνται στον συγκεκριμένο τομέα, πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να διατηρήσουν προσωρινά ορισμένες ειδικές εθνικές διατάξεις για τις κατασκευαστικές απαιτήσεις των μέσων ή του εξοπλισμού μεταφοράς και για τις μεταφορές μέσω της Σήραγγας της Μάγχης. Θα πρέπει επίσης να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να διατηρούν και να θεσπίζουν διατάξεις για τη σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της Οργάνωσης Συνεργασίας των Σιδηροδρομικών Επιχειρήσεων («OSJD»), έως ότου εναρμονιστούν οι κανόνες του παραρτήματος II της συμφωνίας για τις διεθνείς εμπορευματικές σιδηροδρομικές μεταφορές («SMGS») και οι διατάξεις του παραρτήματος II τμήμα II.1 της παρούσας οδηγίας και, συνεπώς, της RID. Εντός δέκα ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τις συνέπειες των διατάξεων αυτών και, εφόσον χρειαστεί, να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις. Οι εν λόγω διατάξεις πρέπει να καταγραφούν στην παρούσα οδηγία ως «πρόσθετες μεταβατικές διατάξεις».
- (17) Επιβάλλεται να υπάρχει η δυνατότητα ταχείας προσαρμογής των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, καθώς και στην ανάπτυξη νέων τεχνολογιών ιχνηλάτησης και εντοπισμού, προκειμένου ιδίως να λαμβάνονται υπόψη οι νέες διατάξεις που εισάγονται στις ADR, RID και ADN. Οι τροποποιήσεις των ADR, RID και ADN και οι αντίστοιχες προσαρμογές των παραρτημάτων θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ ταυτόχρονα. Η Επιτροπή θα πρέπει να προσφέρει στα κράτη μέλη την απαιτούμενη οικονομική στήριξη για να μεταφράσουν στην επίσημη ή τις επίσημες γλώσσες τους τις ADR, RID και ADN και όποιες τροποποιήσεις τους.
- (18) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (19) Συγκεκριμένα, πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να προσαρμόζει τα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο. Καθόσον τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβέλειας και αποβλέπουν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων διά της συμπλήρωσής της με νέα μη ουσιώδη στοιχεία, πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπει το άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/EK.
- (20) Πρέπει επίσης η Επιτροπή να είναι σε θέση να αναθεωρεί τους καταλόγους με τις παρεκκλίσεις σε εθνικό επίπεδο και να αποφασίζει για την ισχύ και την εφαρμογή εκτάκτων μέτρων σε περίπτωση ατυχήματος ή περιστατικού.

(¹) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼ B

- (21) Για λόγους αποτελεσματικότητας, τα χρονικά όρια που συνήθως εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο πρέπει να συντομευθούν όσον αφορά την έγκριση των προσαρμογών των παραρτημάτων στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο.
- (22) Επειδή οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η εξασφάλιση ομοιόμορφης εφαρμογής των εναρμονισμένων κανόνων ασφαλείας σε ολόκληρη την Κοινότητα και η διασφάλιση υψηλού επιπέδου ασφάλειας στις εγχώριες και διεθνείς μεταφορές, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη και μπορούν, συνεπώς, λόγω της κλίμακας και των συνεπειών της παρούσας οδηγίας, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει το αναγκαίο για την επίτευξη των εν λόγω στόχων μέτρο.
- (23) Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν τη δέσμευση της Κοινότητας και των κρατών μελών της, στο πλαίσιο των στόχων που ορίστηκαν στη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη (UNCED) στο Ρίο Ιανέιρο τον Ιούνιο του 1992, να καταβάλουν προσπάθειες για την εναρμόνιση των συστημάτων ταξινόμησης των επικινδύνων ουσιών.
- (24) Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν την κοινοτική νομοθεσία που διέπει τους όρους ασφάλειας, υπό τους οποίους μεταφέρονται οι βιολογικοί παράγοντες και οι γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί, όπως αυτοί ορίστηκαν με τις οδηγίες 90/219/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για την περιορισμένη χρήση γενετικώς τροποποιημένων μικροοργανισμών ⁽¹⁾, 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον ⁽²⁾, και την οδηγία 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία ⁽³⁾.
- (25) Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν την εφαρμογή άλλων κοινοτικών διατάξεων στους τομείς της ασφάλειας και της υγείας στον χώρο εργασίας και της προστασίας του περιβάλλοντος. Συγκεκριμένα, δεν θίγονται η οδηγία-πλαίσιο για την ασφάλεια και την υγεία στον χώρο εργασίας, η οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία ⁽⁴⁾, και οι θυγατρικές της οδηγίες.
- (26) Η οδηγία 2006/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας ⁽⁵⁾, προβλέπει ότι κάθε πλοίο εφοδιασμένο με πιστοποιητικό βάσει του κανονισμού για τη μεταφορά επικινδύνων ουσιών διά του Ρήνου (ADNR), μπορεί να μεταφέρει επικίνδυνες ουσίες σε όλο το έδαφος της Κοινότητας υπό τους όρους που προβλέπει το πιστοποιητικό. Λόγω της έκδοσης της παρούσας οδηγίας, η οδηγία 2006/87/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ούτως ώστε να καταργηθεί η συγκεκριμένη διάταξη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 21.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 389 της 30.12.2006, σ. 1.

▼ B

- (27) Θα πρέπει να παραχωρηθεί στα κράτη μέλη μεταβατική περίοδος έως δύο ετών για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την εσωτερική ναυσιπλοΐα, προκειμένου να έχουν στη διάθεσή τους αρκετό χρόνο για την προσαρμογή των εθνικών διατάξεων, τη θέσπιση νομικού πλαισίου και την κατάρτιση του προσωπικού. Γενική μεταβατική περίοδος πέντε ετών θα πρέπει να παραχωρηθεί για όλα τα πιστοποιητικά πλοίων και προσωπικού που έχουν εκδοθεί πριν ή κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας σχετικά με την εσωτερική ναυσιπλοΐα, εκτός αν στο πιστοποιητικό αναφέρεται μικρότερη περίοδος ισχύος.
- (28) Επομένως, οι οδηγίες 94/55/EK και 96/49/EK πρέπει να καταργηθούν. Για λόγους σαφήνειας και συνοχής, είναι επίσης αναγκαίο να καταργηθούν η οδηγία 96/35/EK του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τον διορισμό και την επαγγελματική κατάρτιση συμβούλων ασφαλείας για την οδική, σιδηροδρομική και εσωτερική πλωτή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽¹⁾, η οδηγία 2000/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2000, για τις ελάχιστες απαιτήσεις που εφαρμόζονται στις εξετάσεις των υποψήφιων συμβούλων ασφαλείας για την οδική, τη σιδηροδρομική και την πλωτή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽²⁾, η απόφαση 2005/263/EK της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2005, με την οποία επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εγκρίνουν ορισμένες παρεκκλίσεις σύμφωνα με την οδηγία 94/55/EK σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽³⁾, και η απόφαση 2005/180/EK της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2005, με την οποία επιτρέπεται στα κράτη μέλη να αποφασίσουν σύμφωνα με την οδηγία 96/49/EK του Συμβουλίου ορισμένες παρεκκλίσεις που αφορούν τις σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽⁴⁾.
- (29) Σύμφωνα με το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας ⁽⁵⁾, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να καταρτίσουν και να δημοσιοποιήσουν, για τα ίδια αλλά και προς όφελος της Κοινότητας, δικούς τους πίνακες στους οποίους να απεικονίζεται, στο μέτρο του δυνατού, η συσχέτιση μεταξύ της οδηγίας και των μέτρων μεταφοράς της,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός ή μεταξύ των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της φορτοεκφόρτωσης, της μεταφόρτωσης από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο και των στάσεων που χρειάζονται λόγω των συνθηκών μεταφοράς.

Δεν εφαρμόζεται για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων:

- α) με οχήματα, βαγόνια και πλοία που ανήκουν στις ένοπλες δυνάμεις ή είναι υπό την ευθύνη τους·
- β) με ποντοπόρα πλοία σε θαλάσσιες οδούς που αποτελούν μέρος των εσωτερικών πλωτών οδών·

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 19.6.1996, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 118 της 19.5.2000, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ L 85 της 2.4.2005, σ. 58.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 41.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

▼B

- γ) με πορθμεία που διασχίζουν απλώς μια πλωτή οδό ή έναν λιμένα· ή
- δ) που πραγματοποιούνται εξ ολοκλήρου εντός της περιμέτρου κλειστής περιοχής.

2. Το παράρτημα II τμήμα II.1, δεν εφαρμόζεται σε κράτη μέλη που δεν διαθέτουν σύστημα σιδηροδρομικών μεταφορών, για όσο χρόνο δεν είναι εγκατεστημένο τέτοιο σύστημα στο έδαφός τους.

3. Εντός ενός έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να μην εφαρμόσουν τις διατάξεις το παράρτημα III τμήμα III.1 για έναν από τους κάτωθι λόγους:

- α) δεν έχουν εσωτερικές πλωτές οδούς·
- β) οι εσωτερικές πλωτές οδοί τους δεν συνδέονται, με εσωτερική πλωτή οδό, με τις πλωτές οδούς άλλων κρατών μελών· ή
- γ) δεν μεταφέρονται επικίνδυνα εμπορεύματα στις εσωτερικές πλωτές οδούς τους.

Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να μην εφαρμόσει τις διατάξεις του παραρτήματος III τμήμα III.1, κοινοποιεί την απόφασή του στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ειδικές απαιτήσεις ασφαλείας για τις εγχώριες και διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός της επικράτειάς τους όσον αφορά:

- α) τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με οχήματα, βαγόνια ή σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία·
- β) όπου απαιτείται, τη χρήση προδιαγεγραμμένων διαδρομών, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης προδιαγεγραμμένων τρόπων μεταφοράς·
- γ) ειδικούς κανόνες για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων με επιβατικές αμαξοστοιχίες.

Η Επιτροπή ενημερώνεται σχετικά με αυτού του είδους τις διατάξεις και την αιτιολόγησή τους.

Ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να ρυθμίζουν ή να απαγορεύουν, αυστηρά για λόγους μη συνδεόμενους με την ασφάλεια, τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός του εδάφους τους.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

1. «ADR», η ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, η οποία συνήφθη στη Γενεύη στις 30 Σεπτεμβρίου 1957, καθώς και οι τροποποιήσεις της·
2. «RID», οι κανονισμοί για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, οι οποίοι επισυνάφθηκαν ως προσάρτημα Γ στη σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές (COTIF) που συνήφθη στο Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999, καθώς και οι τροποποιήσεις τους·
3. «ADN», η ευρωπαϊκή συμφωνία σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, η οποία συνήφθη στη Γενεύη στις 26 Μαΐου 2000, καθώς και οι τροποποιήσεις της·

▼B

4. «όχημα», οποιοδήποτε μηχανοκίνητο όχημα που προορίζεται για οδική χρήση, το οποίο έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και είναι σχεδιασμένο για μέγιστη ταχύτητα άνω των 25 km/h, και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που κινούνται επί τροχιών, των κινητών μηχανών και των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων εφόσον δεν κινούνται με ταχύτητα μεγαλύτερη από 40 km/h όταν μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα·
5. «βαγόνι», κάθε σιδηροδρομικό όχημα χωρίς ίδια μέσα πρόωσης, το οποίο κινείται με δικούς του τροχούς επάνω σε τροχιές και χρησιμοποιείται για τη μεταφορά εμπορευμάτων·
6. «πλοίο», κάθε πλοίο εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή ποντοπόρο πλοίο.

*Άρθρο 3***Γενικές διατάξεις**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6, δεν μεταφέρονται επικίνδυνα εμπορεύματα εφόσον απαγορεύεται η μεταφορά τους από το παράρτημα I τμήμα I.1, το παράρτημα II τμήμα II.1 ή το παράρτημα III τμήμα III.1.
2. Με την επιφύλαξη των γενικών κανόνων για την πρόσβαση στην αγορά ή των κανόνων που εφαρμόζονται εν γένει στις μεταφορές εμπορευμάτων, οι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων επιτρέπονται, με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι που καθορίζονται στο παράρτημα I τμήμα I.1, στο παράρτημα II τμήμα II.1 και στο παράρτημα III τμήμα III.1.

*Άρθρο 4***Τρίτες χώρες**

Οι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα.

*Άρθρο 5***Περιορισμοί για λόγους ασφάλειας της μεταφοράς**

1. Τα κράτη μέλη δύνανται, για λόγους ασφάλειας της μεταφοράς, να εφαρμόζουν αυστηρότερες διατάξεις για τις εγχώριες μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, εξαιρουμένων των απαιτήσεων κατασκευής οι οποίες πραγματοποιούνται με οχήματα, βαγόνια και σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας που είναι ταξινομημένα ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία στο έδαφός τους.
2. Εάν ένα κράτος μέλος, σε περίπτωση ατυχήματος ή περιστατικού εντός του εδάφους του, κρίνει ότι οι ισχύουσες διατάξεις ασφαλείας είναι ανεπαρκείς για να περιορισθούν οι κίνδυνοι που ενέχουν οι μεταφορές και εφόσον υπάρχει επιτακτική ανάγκη να ληφθούν μέτρα, το εν λόγω κράτος μέλος, κατά το στάδιο σχεδιασμού, κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που προτείνει να ληφθούν.

Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2, αποφασίζει κατά πόσον πρέπει να εγκρίνει την εφαρμογή των μέτρων αυτών καθώς και τη διάρκεια εφαρμογής τους.

*Άρθρο 6***Παρεκκλίσεις**

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν τη χρήση γλωσσών, άλλων από τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα, για τις μεταφορές που εκτελούνται στο έδαφός τους.

▼B

2. α) Με την προϋπόθεση ότι δεν διακυβεύεται η ασφάλεια, τα κράτη μέλη δύνανται να ζητούν παρεκκλίσεις από το παράρτημα I τμήμα I.1, το παράρτημα II τμήμα II.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 για τις μεταφορές, εντός του εδάφους τους, μικρών ποσοτήτων ορισμένων επικίνδυνων εμπορευμάτων, εξαιρουμένων των ουσιών μέσης ή υψηλής ραδιενέργειας, εφόσον οι συνθήκες της μεταφοράς αυτής δεν είναι αυστηρότερες από εκείνες των ανωτέρω παραρτημάτων.
- β) Με την προϋπόθεση ότι δεν διακυβεύεται η ασφάλεια, τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να ζητούν παρεκκλίσεις από το παράρτημα I τμήμα I.1, το παράρτημα II τμήμα II.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός του εδάφους τους, εφόσον πρόκειται για:
- i) τοπικές μεταφορές σε μικρές αποστάσεις· ή
 - ii) τοπικές σιδηροδρομικές μεταφορές σε ειδικές και συγκεκριμένες διαδρομές, οι οποίες εντάσσονται σε καθορισμένη βιομηχανική διαδικασία και υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο με σαφώς προδιαγεγραμμένους όρους.

Η Επιτροπή εξετάζει σε κάθε περίπτωση εάν πληρούνται οι όροι των στοιχείων α) και β) και αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2, εάν θα εγκρίνει την παρέκκλιση και εάν θα την προσθέσει στον κατάλογο των με τις παρεκκλίσεων σε εθνικό επίπεδο στο παράρτημα I τμήμα I.3, στο παράρτημα II τμήμα II.3 ή στο παράρτημα III τμήμα III.3.

3. Οι κατά την παράγραφο 2 παρεκκλίσεις ισχύουν για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα έξι έτη από την ημερομηνία έγκρισής τους, η οποία καθορίζεται με την απόφαση για την έγκριση. Όσον αφορά τις ισχύουσες παρεκκλίσεις του παραρτήματος I τμήμα I.3, του παραρτήματος II τμήμα II.3 και του παραρτήματος III τμήμα III.3, ως ημερομηνία έγκρισεως θεωρείται η 30ή Ιουνίου 2009. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι παρεκκλίσεις ισχύουν για διάστημα έξι ετών.

Οι παρεκκλίσεις εφαρμόζονται χωρίς διακρίσεις.

4. Εάν ένα κράτος μέλος ζητήσει παράταση της έγκρισης παρέκκλισης, η Επιτροπή επανεξετάζει τη συγκεκριμένη παρέκκλιση.

Εάν δεν έχει εκδοθεί τροποποίηση του παραρτήματος I τμήμα I.1, του παραρτήματος II τμήμα II.1 ή του παραρτήματος III τμήμα III.1 η οποία να αφορά το αντικείμενο της παρέκκλισης, η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2, ανανεώνει την έγκριση για άλλη μια περίοδο που δεν υπερβαίνει την εξαετία και καθορίζεται στην απόφαση για την έγκριση.

Εάν τα παραρτήματα I τμήμα I.1, II τμήμα II.1 και III τμήμα III.1 τροποποιηθούν κατά τρόπο που επηρεάζει το αντικείμενο της παρέκκλισης, η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2, δύνανται:

- α) να δηλώσει την παρέκκλιση παρωχημένη και να την αφαιρέσει από το αντίστοιχο παράρτημα·
- β) να περιορίσει το πεδίο εφαρμογής της έγκρισης και να τροποποιήσει αναλόγως το αντίστοιχο παράρτημα·
- γ) να ανανεώσει την έγκριση για άλλη μια περίοδο που δεν υπερβαίνει τα έξι έτη από την ημερομηνία έγκρισης και η οποία καθορίζεται στην απόφαση για την έγκριση.

▼B

5. Κάθε κράτος μέλος δύναται, κατ' εξαίρεση και εφόσον δεν υπονομεύεται η ασφάλεια, να εκδίδει ειδικές άδειες για τη διεξαγωγή μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός της επικράτειάς του, οι οποίες απαγορεύονται από την παρούσα οδηγία, ή για τη διεξαγωγή τέτοιων μεταφορών υπό όρους διαφορετικούς από εκείνους που ορίζει η παρούσα οδηγία, με την προϋπόθεση ότι οι μεταφορές αυτές είναι σαφώς καθορισμένες και χρονικά περιορισμένες.

*Άρθρο 7***Μεταβατικές διατάξεις**

1. Τα κράτη μέλη δύναται να διατηρούν, εντός της επικράτειάς τους, τις διατάξεις που αναγράφονται στο παράρτημα I τμήμα I.2, στο παράρτημα II τμήμα II.2 και στο παράρτημα III τμήμα III.2.

Τα κράτη μέλη που διατηρούν τις διατάξεις αυτές ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή. Η Επιτροπή πληροφορεί σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν να μην εφαρμόσουν τις διατάξεις του παραρτήματος III τμήμα III.1 έως τις 30 Ιουνίου 2011 το αργότερο. Στην περίπτωση αυτή, το οικείο κράτος μέλος συνεχίζει να εφαρμόζει τις διατάξεις των οδηγιών 96/35/EK και 2000/18/EK, για τις εσωτερικές πλωτές οδούς, όπως θα εφαρμόζονται στις 30 Ιουνίου 2009.

*Άρθρο 8***Προσαρμογές**

1. Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή των παραρτημάτων στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο, καθώς και στη χρήση τεχνολογιών ιχνηλάτησης και εντοπισμού, στους τομείς που καλύπτει η παρούσα οδηγία, προκειμένου ιδίως να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των ADR, RID και ADN, εγκρίνονται με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που ορίζει το άρθρο 9 παράγραφος 3.

2. Η Επιτροπή θα προσφέρει στα κράτη μέλη οικονομική στήριξη, αναλόγως των αναγκών, για τη μετάφραση των ADR, RID και ADN και των τροποποιήσεών τους στις επίσημες γλώσσες τους.

*Άρθρο 9***Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η προθεσμία του άρθρου 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται τριμήνη.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και παράγραφος 5 στοιχείο β) και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/EK, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Τα χρονικά όρια που προβλέπει το άρθρο 5α παράγραφος 3 στοιχείο γ) και παράγραφος 4 στοιχεία β) και ε) της απόφασης 1999/468/EK είναι διάρκειας δύο μηνών, ενός μηνός και δύο μηνών αντίστοιχα.



Άρθρο 10

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2009. Ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα μέτρα που θεσπίζουν να περιέχουν ή, κατά την επίσημη δημοσίευσή τους, να συνοδεύονται από παραπομπή στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εθνικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 11

Τροποποίηση

Το άρθρο 6 της οδηγίας 2006/87/EK διαγράφεται.

Άρθρο 12

Κατάργηση

1. Οι οδηγίες 94/55/EK, 96/49/EK, 96/35/EK και 2000/18/EK καταργούνται από τις 30 Ιουνίου 2009.

Τα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί βάσει διατάξεων των καταργούμενων οδηγιών εξακολουθούν να ισχύουν έως την ημερομηνία λήξης τους.

2. Οι αποφάσεις 2005/263/EK και 2005/180/EK καταργούνται.

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 14

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι***ΟΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ****▼M3****I.1. ADR**

Παράρτηματα Α και Β της ADR, όπως θα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2011 ο όρος «αντισυμβαλλόμενο μέρος» αντικαθίσταται από τον όρο «κράτος μέλος» αναλόγως.

▼B**I.2. Πρόσθετες μεταβατικές διατάξεις**

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να διατηρήσουν τις παρεκκλίσεις που έχουν εγκριθεί με βάση το άρθρο 4 της οδηγίας 94/55/EK έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 ή έως ότου τροποποιηθεί το παράρτημα Ι τμήμα I.1 σύμφωνα με τις συστάσεις των ΗΕ για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, εφόσον η τροποποίηση επέλθει ενωρίτερα.
2. Εντός του εδάφους τους, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τη χρήση δεξαμενών και οχημάτων που έχουν κατασκευασθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997 και δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, έχουν όμως κατασκευασθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της εθνικής νομοθεσίας που ίσχυαν στις 31 Δεκεμβρίου 1996, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δεξαμενές και οχήματα διατηρούνται στα απαιτούμενα επίπεδα ασφάλειας.

Οι δεξαμενές και τα οχήματα που έχουν κατασκευασθεί μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1997 ή έπειτα από την ημερομηνία αυτή και δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, έχουν όμως κατασκευασθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 94/55/EK η οποία ίσχυε κατά την κατασκευή τους, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στις εγχώριες μεταφορές.

3. Εντός του εδάφους του, κάθε κράτος μέλος στο οποίο η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι συνήθως κάτω των -20°C , μπορεί να επιβάλει αυστηρότερα πρότυπα όσον αφορά τη θερμοκρασία λειτουργίας των υλικών τα οποία χρησιμοποιούνται στις πλαστικές συσκευασίες, τις δεξαμενές και τον εξοπλισμό τους που προορίζονται για τις εγχώριες οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, έως ότου ενσωματωθούν στο παράρτημα Ι τμήμα I.1 της παρούσας οδηγίας οι διατάξεις για τις θερμοκρασίες αναφοράς που είναι κατάλληλες για δεδομένες κλιματικές ζώνες.
4. Εντός του εδάφους του, κάθε κράτος μέλος δύναται να διατηρήσει εθνικές διατάξεις άλλες από εκείνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία σχετικά με τη θερμοκρασία αναφοράς για τη μεταφορά υγροποιημένων αερίων ή μειγμάτων υγροποιημένων αερίων, έως ότου οι διατάξεις για τις θερμοκρασίες αναφοράς που είναι κατάλληλες για δεδομένες κλιματικές ζώνες ενσωματωθούν στα ευρωπαϊκά πρότυπα και αναγραφούν στο παράρτημα Ι τμήμα I.1 της παρούσας οδηγίας.
5. Κάθε κράτος μέλος δύναται να διατηρήσει, για μεταφορές που πραγματοποιούνται με οχήματα ταξινομημένα στην επικράτειά του, τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας του που ίσχυαν στις 31 Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με την απεικόνιση ή την τοποθέτηση κωδικού ανάληψης δράσης έκτακτης ανάγκης ή κάρτας επικινδυνότητας αντί του αναγνωριστικού αριθμού επικινδυνότητας που προβλέπει το παράρτημα Ι τμήμα I.1 της παρούσας οδηγίας.
6. Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν τους εθνικούς περιορισμούς για τις μεταφορές ουσιών που περιέχουν διοξίνες και φουράνια ως ίσχυαν την 31η Δεκεμβρίου 1996.

▼M2**I.3. Παρεκκλίσεις σε εθνικό επίπεδο**

Παρεκκλίσεις των κρατών μελών για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός του εδάφους τους με βάση το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/68/EK.

▼ M2

Αρίθμηση παρεκκλίσεων: RO-a/bi/bii-MS-nn, όπου:

RO = οδός

a/bi/bii = άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α), στοιχείο β) περιπτώσεις i) και ii)

MS = συντομογραφία κράτους μέλους

nn = αύξων αριθμός

Με βάση το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/68/EK

BE Βέλγιο

RO-a-BE-1

Θέμα: Κλάση 1 - Μικρές ποσότητες

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.3.6

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Το 1.1.3.6 περιορίζει σε 20 kg την ποσότητα των εκρηκτικών εξόρυξης που επιτρέπεται να μεταφέρεται με σύνηθες όχημα.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι φορείς εκμετάλλευσης, των οποίων οι αποθήκες βρίσκονται σε απόσταση από τα σημεία εφοδιασμού, μπορούν να μεταφέρουν με σύνηθες όχημα κατ' ανώτατο όριο 25 kg δυναμίδας ή ισχυρών εκρηκτικών και 300 πυροκροτητές, υπό τους όρους που καθορίζει η υπηρεσία εκρηκτικών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Article 111 de l'arrêté royal 23 septembre 1958 sur les produits explosifs.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-BE- 2

Θέμα: Μεταφορά ακαθάριστων κενών εμπορευματοκιβωτίων που περιείχαν προϊόντα διαφόρων κλάσεων.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.1.6

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Επισήμανση στο παραστατικό μεταφοράς «ακαθάριστες κενές συσκευασίες που περιείχαν προϊόντα διαφόρων κλάσεων».

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Dérogation 6-97.*

Παρατηρήσεις: Η παρέκκλιση καταχωρίστηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τον αριθμό 21 (βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-BE-3

Θέμα: Έγκριση της RO-a-UK-4.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-BE-4

Θέμα: Εξαίρεση από όλες τις απαιτήσεις ADR για εθνικές μεταφορές μέγιστης ποσότητας 1 000 χρησιμοποιημένων ιοντικών ανιχνευτών καπνού από ιδιωτικά νοικοκυριά στην εγκατάσταση επεξεργασίας στο Βέλγιο, μέσω των σημείων αποκομιδής που προβλέπονται στη δυνατότητα επιλεκτικής αποκομιδής ανιχνευτών καπνού.

Παραπομπή στην ADR: όλες οι απαιτήσεις

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK:

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η οικιακή χρήση ιοντικών ανιχνευτών καπνού δεν υπόκειται σε κανονιστικό έλεγχο όσον αφορά την ακτινοβολία, εφόσον πρόκειται για εγκεκριμένο τύπο ανιχνευτή καπνού. Η μεταφορά τέτοιων ανιχνευτών καπνού προς τον τελικό χρήστη επίσης εξαιρείται των απαιτήσεων ADR. [βλέπε 2.2.7.1.2.δ)].

▼ M2

Σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/EK (απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) (ΑΗΗΕ) απαιτείται επιλεκτική αποκομιδή των χρησιμοποιημένων ανιχνευτών καπνού για την επεξεργασία των πλακετών κυκλωμάτων τους και, όσον αφορά τους ιοντικούς ανιχνευτές καπνού, για την αφαίρεση των ραδιενεργών ουσιών. Για να καταστεί δυνατή η επιλεκτική αποκομιδή, προβλέφθηκε η δυνατότητα τα νοικοκυριά να προσκομίζουν τους χρησιμοποιημένους ανιχνευτές καπνού σε σημείο αποκομιδής, από το οποίο οι ανιχνευτές αυτοί είναι δυνατόν να μεταφέρονται σε μονάδα επεξεργασίας, ενίοτε μέσω δευτέρου σημείου αποκομιδής ή ενδιάμεσου σημείου αποθήκευσης.

Στα σημεία αποκομιδής διατίθενται μεταλλικές συσκευασίες, στις οποίες είναι δυνατόν να συσκευασθούν 1 000 ανιχνευτές καπνού κατ' ανώτατο όριο. Κάθε τέτοια συσκευασία ανιχνευτών καπνού μπορεί να μεταφερθεί από αυτά τα σημεία μαζί με άλλα απόβλητα, σε ενδιάμεσο σημείο αποθήκευσης ή σε εγκατάσταση επεξεργασίας. Η συσκευασία πρέπει να φέρει την επισήμανση «ανιχνευτής καπνού».

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: η δυνατότητα επιλεκτικής αποκομιδής ανιχνευτών καπνού εντάσσεται στους όρους αφαίρεσης εγκεκριμένων συσκευών που προβλέπεται στο άρθρο 3.1.d.2 του βασιλικού διατάγματος της 20.7.2001: γενικός κανονισμός ακτινοπροστασίας.

Παρατηρήσεις: Η παρούσα παρέκκλιση είναι αναγκαία για να καταστεί δυνατή η επιλεκτική αποκομιδή των χρησιμοποιημένων ιοντικών ανιχνευτών καπνού.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

DE Γερμανία

RO-a-DE-1

Θέμα: Μεικτή συσκευασία και μεικτή φόρτωση εξαρτημάτων αυτοκινήτων ταξινομημένων ως 1.4G μαζί με ορισμένα επικίνδυνα εμπορεύματα (n4).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 4.1.10 και 7.5.2.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διατάξεις για τη μεικτή συσκευασία και τη μεικτή φόρτωση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Τα UN 0431 και UN 0503 μπορούν να φορτώνονται μαζί με ορισμένα επικίνδυνα εμπορεύματα (προϊόντα σχετιζόμενα με την κατασκευή αυτοκινήτων) έως ορισμένου ορίου, το οποίο αναγράφεται στην εξαίρεση. Δεν πρέπει να υπάρχει υπέρβαση της τιμής 1 000 (συγκρίσιμη με το 1.1.3.6.4).

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 28.*

Παρατηρήσεις: Η εξαίρεση είναι αναγκαία για τη γρήγορη παράδοση εξαρτημάτων ασφαλείας των αυτοκινήτων αναλόγως της τοπικής ζήτησης. Λόγω του ευρέος φάσματος του προϊόντος, δεν συνηθίζεται η αποθήκευση των προϊόντων αυτών στα τοπικά συνεργεία.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-DE-2

Θέμα: Εξαίρεση από την απαίτηση παραστατικού μεταφοράς και δήλωσης αποστολέα για ορισμένες ποσότητες επικίνδυνων εμπορευμάτων όπως ορίζεται στο σημείο 1.1.3.6 (n1).

Παραπομπή στο παράρτημα I, τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.1.1 και 5.4.1.1.6

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: περιεχόμενα του παραστατικού μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Για όλες τις κλάσεις πλην της 7: Δεν χρειάζεται παραστατικό μεταφοράς, εφόσον η ποσότητα των μεταφερόμενων εμπορευμάτων δεν υπερβαίνει τις ποσότητες που αναγράφονται στο 1.1.3.6.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

▼ M2

Παρατηρήσεις: Κρίνονται επαρκείς οι πληροφορίες που περιέχονται στην επισήμανση των συσκευασιών για τις εθνικές μεταφορές, καθόσον δεν χρειάζεται πάντοτε παραστατικό μεταφοράς για τις τοπικές διανομές.

Η παρέκκλιση καταχωρίστηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τον αριθμό 22 (βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-DE-3

Θέμα: Μεταφορά συστημάτων μέτρησης και αντλιών καυσίμων (κενών, ακαθάριστων).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: Διατάξεις για τους αριθμούς UN 1202, 1203 και 1223.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Συσκευασία, σήμανση, έγγραφα, οδηγίες μεταφοράς και χειρισμού, οδηγίες για τα πληρώματα οχημάτων.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Καθορισμός των ισχυόντων κανονισμών και των επικουρικών διατάξεων για την εφαρμογή της παρέκκλισης: έως 1 000 λίτρα: παρεμφερείς με τις ισχύουσες για κενές, ακαθάριστες συσκευασίες: άνω των 1 000 λίτρων: τήρηση ορισμένων κανονισμών για τις δεξαμενές: μεταφορά κενών και ακαθάριστων μόνον.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 24.*

Παρατηρήσεις: Κατάλογος αριθ. 7, 38, 38a.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-DE-5

Θέμα: Άδεια για συνδυασμένη συσκευασία.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 4.1.10.4 MP2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαγόρευση συνδυασμένων συσκευασιών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: κλάσεις 1.4S, 2, 3 και 6.1: άδεια συνδυασμένων συσκευασιών για είδη της κλάσης 1.4S (φυσίγγια για μικρά όπλα), αερολύματα (κλάση 2) και υλικά καθαρισμού και επεξεργασίας των κλάσεων 3 και 6.1 (αναγραφόμενοι αριθμοί UN), όπως ορίζεται να πωλούνται σε συνδυασμένες συσκευασίες της ομάδας συσκευασιών II και σε μικρές ποσότητες.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Παρατηρήσεις: Κατάλογος αριθ. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

DK Δανία

RO-a-DK-1

Θέμα: Οδικές μεταφορές συσκευασιών ή αντικειμένων που περιέχουν απόβλητα ή υπολείμματα επικίνδυνων εμπορευμάτων τα οποία έχουν αποκομισθεί από νοικοκυριά και εργαστήρια προς τελική τους διάθεση.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: Μέρος 2, 3, 4.1, 5.2, 5.4 και 8.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Αρχές κατάταξης, ειδικές διατάξεις, διατάξεις για τις συσκευασίες, τη σήμανση και την επισήμανση, τα παραστατικά μεταφοράς και την εκπαίδευση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι εσωτερικές συσκευασίες ή τα αντικείμενα που περιέχουν απόβλητα ή υπολείμματα επικίνδυνων εμπορευμάτων και αποκομίζονται από νοικοκυριά ή ορισμένες επιχειρήσεις επιτρέπεται να συσκευάζονται μαζί με εξωτερικές συσκευασίες. Το περιεχόμενο κάθε εσωτερικής συσκευασίας ή/και κάθε εξωτερικής συσκευασίας πρέπει να μην υπερβαίνει τα καθορισμένα όρια μάζας ή όγκου. Παρεκκλίσεις από τις διατάξεις κατάταξης, συσκευασίας, σήμανσης και επισήμανσης, τεκμηρίωσης και εκπαίδευσης.

▼ M2

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, § 4 stk. 3.*

Παρατηρήσεις: Δεν είναι δυνατή η ορθή κατάταξη και η εφαρμογή όλων των διατάξεων ADR όταν αποκομίζονται απόβλητα ή υπολείμματα επικίνδυνων εμπορευμάτων από νοικοκυριά ή ορισμένες επιχειρήσεις προς τελική τους διάθεση. Τα απόβλητα συνήθως περιέχονται σε συσκευασίες λιανικής πώλησης.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-DK-2

Θέμα: Οδικές μεταφορές συσκευασιών που περιέχουν εκρηκτικές ύλες και συσκευασιών εκπυρσοκροτητών με το ίδιο όχημα.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5.2.2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διατάξεις για τις μεικτές συσκευασίες.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Πρέπει να τηρούνται όλοι οι κανόνες της ADR κατά την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Παρατηρήσεις: Είναι πρακτικά αναγκαίο να υπάρχει δυνατότητα κοινής στοιβασίας εκρηκτικών υλών και εκπυρσοκροτητών για τη μεταφορά τους με το ίδιο όχημα από τον τόπο αποθήκευσής τους στο εργοτάξιο και το αντίστροφο.

Όταν τροποποιηθεί η νομοθεσία της Δανίας για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, οι αρχές της Δανίας θα επιτρέπουν τις εν λόγω μεταφορές με τις εξής προϋποθέσεις:

- 1) Μεταφορά μέγιστης ποσότητας 25 kg εκρηκτικών υλών της ομάδας D.
- 2) Μεταφορά μέγιστης ποσότητας 200 τεμαχίων εκπυρσοκροτητών της ομάδας B.
- 3) Οι εκπυρσοκροτητές και οι εκρηκτικές ύλες πρέπει να συσκευάζονται χωριστά σε πιστοποιημένες από τον ΟΗΕ συσκευασίες σύμφωνα με τους κανόνες της οδηγίας 2000/61/EK με την οποία τροποποιήθηκε η οδηγία 94/55/EK.
- 4) Η απόσταση μεταξύ των συσκευασμένων εκπυρσοκροτητών και των συσκευασμένων εκρηκτικών υλών πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 μέτρο. Η απόσταση αυτή πρέπει να διατηρείται ακόμη και σε περίπτωση απότομης πέδησης του οχήματος. Η στοιβασία των συσκευασμένων υλών και των συσκευασμένων εκπυρσοκροτητών πρέπει να επιτρέπει τη γρήγορη εκφόρτωσή τους από το όχημα.
- 5) Πρέπει να τηρούνται όλοι οι υπόλοιποι κανόνες για την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

FI Φινλανδία

RO-a-FI-1

Θέμα: Μεταφορά ορισμένων ποσοτήτων επικίνδυνων εμπορευμάτων με λεωφορεία και μεταφορά υλικών χαμηλής ραδιενέργειας σε μικρές ποσότητες για σκοπούς περίθαλψης και έρευνας.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 4.1, 5.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διατάξεις για τις συσκευασίες, τεκμηρίωση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η μεταφορά με λεωφορεία ορισμένων ποσοτήτων επικίνδυνων εμπορευμάτων που εμπίπτουν στο 1.1.3.6, μέγιστης καθαρής μάζας 200 kg, επιτρέπεται χωρίς τη χρήση παραστατικού μεταφοράς και χωρίς την εκπλήρωση όλων των απαιτήσεων συσκευασίας. Για τη μεταφορά υλικών χαμηλής ραδιενέργειας μέγιστου βάρους 50 kg για σκοπούς περίθαλψης και έρευνας, το όχημα δεν χρειάζεται να φέρει σήμανση, ούτε να είναι εξοπλισμένο σύμφωνα με τη συμφωνία ADR.

▼ **M2**

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä* (277/2002, 313/2003, 312/2005).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-FI-2

Θέμα: Περιγραφή των κενών δεξαμενών στο παραστατικό μεταφοράς.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.1.6

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Ειδικές διατάξεις για κενές ακαθάριστες συσκευασίες, οχήματα, εμπορευματοκιβώτια, δεξαμενές, ηλεκτροκίνητα οχήματα με συσσωρευτή και πολλαπλών στοιχείων εμπορευματοκιβώτια αερίων («MEGCs»).

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Για τα κενά και ακαθάριστα βυτιοφόρα οχήματα με τα οποία μεταφέρθηκαν δυο ή περισσότερες ουσίες με αριθμό UN 1202, 1203 και 1223, η περιγραφή στα παραστατικά μεταφοράς επιτρέπεται να συμπληρώνεται με τη μνεία «Τελευταίο φορτίο» μαζί με την ονομασία του προϊόντος με το χαμηλότερο σημείο ανάφλεξης· «Κενό βυτιοφόρο 3, τελευταίο φορτίο: UN 1203 καύσιμο κινητήρων, II».

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä* (277/2002, 313/2003).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-FI-3

Θέμα: Επισήμανση και σήμανση της μονάδας μεταφοράς εκρηκτικών.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.3.2.1.1

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Γενικές διατάξεις για τη σήμανση της πινακίδας πορτοκαλί χρώματος.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι μονάδες μεταφοράς (συνήθως κλειστά φορτηγά) που μεταφέρουν μικρές ποσότητες εκρηκτικών [μέγιστου (καθαρού) βάρους 1 000 kg] σε λατομεία και εργοστάσια επιτρέπεται να φέρουν επισήμανση εμπρός και πίσω, με πινακίδα του υποδείγματος αριθ. 1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä* (277/2002, 313/2003).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

FR Γαλλία

RO-a-FR-2

Θέμα: Μεταφορά αποβλήτων προερχομένων από νοσηλευτικές δραστηριότητες, τα οποία ενέχουν κινδύνους λοίμωξης και καλύπτονται από το UN 3291 μάζας μικρότερης ή ίσης των 15 kg.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα Α και Β.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Εξαίρεση από τις απαιτήσεις ADR για τη μεταφορά αποβλήτων προερχομένων από νοσηλευτικές δραστηριότητες, τα οποία ενέχουν κινδύνους λοίμωξης και καλύπτονται από το UN 3291, μάζας μικρότερης ή ίσης των 15 kg.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 12.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-FR-5

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με επιβατηγά οχήματα των δημοσίων συγκοινωνιών (18).

▼ M2

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.3.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Μεταφορά επιβατών και επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων πλην εκείνων της κλάσης 7 ως χειραποσκευών σε οχήματα δημοσίων συγκοινωνιών: ισχύουν μόνον οι διατάξεις για τη συσκευασία, την επισήμανση των δεμάτων και την τοποθέτηση επισήμανσης σε αυτά, όπως ορίζεται στα 4.1, 5.2 και 3.4.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres, annexe I paragraphe 3.1.*

Παρατηρήσεις: Στις χειραποσκευές επιτρέπονται μόνον επικίνδυνα εμπορεύματα για προσωπική ή ίδια επαγγελματική χρήση. Επιτρέπονται τα φορητά δοχεία αερίου για ασθενείς με αναπνευστικά προβλήματα στην ποσότητα που τους είναι αναγκαία για ένα ταξίδι.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 29 Φεβρουαρίου 2016

RO-a-FR-6

Θέμα: Μεταφορά μικρών ποσοτήτων επικίνδυνων εμπορευμάτων για ίδιο λογαριασμό (18).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Υποχρέωση παραστατικού μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η μεταφορά μικρών ποσοτήτων επικίνδυνων εμπορευμάτων, πλην εκείνων της κλάσης 7, για ίδιο λογαριασμό που δεν υπερβαίνουν τα όρια που αναγράφονται στο 1.1.3.6 δεν υπόκειται στην υποχρέωση του παραστατικού μεταφοράς που προβλέπει το 5.4.1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres annexe I, paragraphe 3.2.1.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 29 Φεβρουαρίου 2016

IE Ιρλανδία

RO-a-IE-1

Θέμα: Εξαίρεση από την απαίτηση του σημείου 5.4.0 της ADR για παραστατικό μεταφοράς παρασιτοκτόνων της κλάσης 3 της ADR, τα οποία έχουν καταχωρισθεί στον αριθμό 2.2.3.3 ως παρασιτοκτόνα FT2 (σ.αν. < 23 °C) και της κλάσης 6.1 της ADR, τα οποία έχουν καταχωρισθεί στον αριθμό 2.2.61.3 του καταλόγου ως υγρά παρασιτοκτόνα T6 (με σημείο ανάφλεξης τουλάχιστον 23 °C), εφόσον οι ποσότητες των μεταφερόμενων επικίνδυνων εμπορευμάτων δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που ορίζονται στο σημείο 1.1.3.6 της ADR.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτείται παραστατικό μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Δεν απαιτείται παραστατικό για τη μεταφορά παρασιτοκτόνων των κλάσεων 3 και 6.1 της ADR, εφόσον οι ποσότητες των μεταφερόμενων επικίνδυνων εμπορευμάτων δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που ορίζονται στο σημείο 1.1.3.6 της ADR.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Regulation 82(9) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004».*

Παρατηρήσεις: Άσκοπη και δαπανηρή απαίτηση για την τοπικού χαρακτήρα μεταφορά και παράδοση αυτών των παρασιτοκτόνων.

▼ M2

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-IE-2

Θέμα: Εξαίρεση από ορισμένες διατάξεις της ADR σχετικές με τη συσκευασία, τη σήμανση και την επισήμανση για τη μεταφορά μικρών ποσοτήτων (κάτω των ορίων που αναγράφονται στο 1.1.3.6) ληγμένων ειδών πυροτεχνουργίας των κωδικών κατάταξης 1.3G, 1.4G και 1.4S της κλάσης 1 της ADR, τα οποία φέρουν τους αναγνωριστικούς αριθμούς UN 0092, UN 0093, UN 0191, UN 0195, UN 0197, UN 0240, UN 0312, UN 0403, UN 0404 ή UN 0453 της αντίστοιχης ουσίας, προς διάθεσή τους στους πλησιέστερους στρατώνες.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.3.6, 4.1, 5.2 και 6.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διάθεση ληγμένων πυροτεχνικών ουσιών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι διατάξεις της ADR σχετικά με τη συσκευασία, τη σήμανση και την επισήμανση ληγμένων ειδών πυροτεχνουργίας, τα οποία φέρουν τους αναγνωριστικούς αριθμούς UN 0092, UN 0093, UN 0191, UN 0195, UN 0197, UN 0240, UN 0312, UN 0403, UN 0404 ή UN 0453 της αντίστοιχης ουσίας, προς μεταφορά τους στους πλησιέστερους στρατώνες, δεν εφαρμόζονται με προϋπόθεση την τήρηση της συμμόρφωσης προς τις γενικές διατάξεις της ADR για τις συσκευασίες και ότι το παραστατικό μεταφοράς περιέχει πρόσθετες πληροφορίες. Ισχύει μόνο για τοπικού χαρακτήρα μεταφορές, προς τους πλησιέστερους στρατώνες, μικρών ποσοτήτων αυτών των ληγμένων ειδών πυροτεχνουργίας, προς ασφαλή τους διάθεση.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: Regulation 82(10) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004».

Παρατηρήσεις: Η μεταφορά μικρών ποσοτήτων «ληγμένων» θαλάσσιων φωτοβολιδών, ειδικά από ιδιοκτήτες σκαφών αναψυχής και προμηθευτές πλοίων, με σκοπό την ασφαλή διάθεση σε στρατώνες, δημιούργησε προβλήματα, ιδίως σε ό,τι αφορά τις απαιτήσεις συσκευασίας. Η παρέκκλιση ισχύει για την τοπική μεταφορά μικρών ποσοτήτων (κάτω των ποσοτήτων που προδιαγράφονται στο 1.1.3.6).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-IE-3

Θέμα: Εξαίρεση από τις απαιτήσεις των 6.7 και 6.8, σε ό,τι αφορά την οδική μεταφορά ονομαστικά κενών και ακαθάριστων δεξαμενών αποθήκευσης (για αποθήκευση σε συγκεκριμένα σημεία) με σκοπό τον καθαρισμό, την επισκευή, τη δοκιμή ή την απόσυρσή τους.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της παρούσας οδηγίας 2008/68/EK: 6.7 και 6.8.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις σχεδιασμού, κατασκευής, επιθεώρησης και δοκιμής δεξαμενών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Εξαίρεση από τις απαιτήσεις των 6.7 και 6.8 της ADR σε ό,τι αφορά την οδική μεταφορά ονομαστικά κενών και ακαθάριστων δεξαμενών αποθήκευσης (για αποθήκευση σε συγκεκριμένα σημεία), με σκοπό τον καθαρισμό, την επισκευή, τη δοκιμή ή την απόσυρσή τους με την προϋπόθεση ότι α) έχουν αφαιρεθεί οι σωληνώσεις, οι οποίες ήταν συνδεδεμένες με τη δεξαμενή και ήταν εφικτό να αφαιρεθούν· β) η δεξαμενή διαθέτει κατάλληλη ανακουφιστική βαλβίδα, η οποία εξακολουθεί να λειτουργεί κατά τη μεταφορά· και γ) συναρτηθεί του β) ανωτέρω όλα τα ανοίγματα των δεξαμενών και των συνδεδεμένων με αυτές σωληνώσεων έχουν σφραγισθεί για την αποτροπή διαφυγής τυχόν επικίνδυνων ουσιών, εφόσον αυτό είναι εφικτό.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: Προτεινόμενη τροποποίηση των «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».

Παρατηρήσεις: Οι δεξαμενές αυτές χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση ουσιών σε εγκαταστάσεις και όχι για τη μεταφορά εμπορευμάτων. Οι δεξαμενές περιέχουν ενδεχομένως πολύ μικρές ποσότητες επικίνδυνων ουσιών κατά τη μεταφορά τους σε διάφορες εγκαταστάσεις για καθαρισμό τους, επισκευή τους κ.λπ.

▼ M2

Προηγούμενως υπαγόμενες στο άρθρο 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-IE-4

Θέμα: Εξαίρεση από τα 5.3, 5.4, 7 και από το παράρτημα Β της ADR, για τη μεταφορά φιαλών αερίου ως μέσων διανομής υπό πίεση (για αναψυκτικά) όταν αυτά μεταφέρονται στο ίδιο όχημα με τα αναψυκτικά (για τα οποία προορίζονται).

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.3, 5.4, 7 και παράρτημα Β.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Σήμανση των οχημάτων, υποχρεωτική τεκμηρίωση και διατάξεις σχετικές με τον εξοπλισμό μεταφοράς και τις δραστηριότητες μεταφορών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Εξαίρεση από τις απαιτήσεις των 5.3, 5.4, 7 και από το παράρτημα Β της ADR, για τη μεταφορά φιαλών αερίου ως μέσων διανομής υπό πίεση για αναψυκτικά, όταν αυτές μεταφέρονται στο ίδιο όχημα με τα αναψυκτικά (για τα οποία προορίζονται).

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Προτεινόμενη τροποποίηση των «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Παρατηρήσεις: Η κύρια δραστηριότητα συνίσταται στην παράδοση δεμάτων αναψυκτικών, τα οποία δεν αποτελούν ουσίες της ADR, μαζί με μικρές ποσότητες μικρών φιαλών των σχετικών μέσων διανομής υπό πίεση.

Προηγούμενως υπαγόμενες στο άρθρο 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-IE-5

Θέμα: Για τις εγχώριες μεταφορές της Ιρλανδίας, εξαίρεση από τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμής δοχείων, καθώς και από τις διατάξεις για τη χρήση τους, που περιλαμβάνονται στα 6.2 και 4.1 της ADR για φιάλες και βαρέλια αερίου υπό πίεση της κλάσης 2, τα οποία έχουν μεταφερθεί με πολλούς τρόπους μεταφοράς, ακόμη και διά θαλάσσης, με την προϋπόθεση ότι i) αυτές οι φιάλες και τα βαρέλια υπό πίεση έχουν κατασκευασθεί, δοκιμασθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τον κώδικα IMDG, ii) αυτές οι φιάλες και τα βαρέλια υπό πίεση δεν ξαναγεμίζονται στην Ιρλανδία αλλά επιστρέφονται ονομαστικά κενά στη χώρα προέλευσης του πολυτροπικού ταξιδιού, και iii) αυτές οι φιάλες και τα βαρέλια υπό πίεση διανέμονται τοπικά σε μικρές ποσότητες.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.4.2, 4.1 και 6.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διατάξεις για τις πολυτροπικές μεταφορές, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων, για τη χρήση των φιαλών και των βαρελιών αερίου υπό πίεση της κλάσης 2 της ADR και για την κατασκευή και τη δοκιμή αυτών των φιαλών και βαρελιών αερίου υπό πίεση της κλάσης 2 της ADR.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι διατάξεις των 4.1 και 6.2 δεν ισχύουν για τις φιάλες και τα βαρέλια αερίου υπό πίεση της κλάσης 2 υπό τον όρο ότι αυτά i) κατασκευάζονται και υποβάλλονται σε δοκιμή σύμφωνα με τον κώδικα IMDG, ii) χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον κώδικα IMDG, iii) μεταφέρονται στον παραλήπτη με πολυτροπικές μεταφορές στις οποίες συμπεριλαμβάνονται οι θαλάσσιες, iv) η μεταφορά τους στον τελικό χρήστη συνίσταται από ένα μόνον ταξίδι, το οποίο ολοκληρώνεται μέσα στην ίδια ημέρα, από την επιχείρηση της [υπό iii)] πολυτροπικής μεταφοράς, v) δεν ξαναγεμίζονται στο κράτος και επιστρέφονται ονομαστικά κενά στη χώρα από την οποία άρχισε η [υπό iii)] πολυτροπική μεταφορά, και vi) διανέμονται τοπικά στο κράτος προορισμού σε μικρές ποσότητες.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Προτεινόμενη τροποποίηση των «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

▼ M2

Παρατηρήσεις: Τα αέρια που περιέχουν οι φιάλες και τα βαρέλια υπό πίεση είναι των προδιαγραφών που έχουν ζητήσει οι τελικοί χρήστες, οπότε χρειάζεται να εισάγονται εκτός περιοχής ADR. Ανάλογα με τη χρήση, αυτές οι ονομαστικά κενές φιάλες και βαρέλια αερίου υπό πίεση απαιτείται να επιστρέφονται στη χώρα προέλευσής τους, ώστε να ξαναγεμισθούν με ειδικά προδιαγεγραμμένα αέρια — δεν ξαναγεμίζονται στην Ιρλανδία ούτε σε κανένα άλλο μέρος της περιοχής ADR. Μολονότι δεν είναι σύμφωνα με την ADR, είναι σύμφωνα με τον κώδικα IMDG και έχουν γίνει δεκτά για τους σκοπούς του κώδικα αυτού. Η πολυτροπική μεταφορά, η οποία αρχίζει εκτός περιοχής ADR, ολοκληρώνεται στις εγκαταστάσεις του εισαγωγέα, από όπου διανέμονται οι φιάλες και τα βαρέλια αερίου υπό πίεση προς τελική χρήση, τοπικά μέσα στην Ιρλανδία, σε μικρές ποσότητες. Η μεταφορά, μέσα στην Ιρλανδία, εμπίπτει στο τροποποιημένο άρθρο 6 παράγραφος 9 της οδηγίας 94/55/EK.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

LT Λιθουανία

RO-a-LT-1

Θέμα: Έγκριση της RO-a-UK-6

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 «Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje»* (Ψήφισμα της κυβέρνησης αριθ. 337 σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, που εκδόθηκε στις 23 Μαρτίου 2000).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

UK Ηνωμένο Βασίλειο

RO-a-UK-1

Θέμα: Μεταφορά ορισμένων ραδιενεργών υλικών χαμηλής επικινδυνότητας, όπως επιτραπέζια ρολόγια, ρολόγια χειρός, ανιχνευτές καπνού, πυξίδες (E1).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: Οι περισσότερες απαιτήσεις της ADR.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για τη μεταφορά υλικών της κλάσης 7.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Πλήρης εξαίρεση από τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας ορισμένων εμπορικών προϊόντων που περιέχουν περιορισμένες ποσότητες ραδιενεργού υλικού. (Φωτεινά αντικείμενα προοριζόμενα να φοριούνται από άτομα σε έκαστο όχημα ή σιδηροδρομικό όχημα κατ' ανώτατο όριο 500 ανιχνευτές καπνού για οικιακή χρήση, με μεμονωμένη δόση που δεν υπερβαίνει τα 40 kBq· ή σε έκαστο όχημα ή σιδηροδρομικό όχημα κατ' ανώτατο όριο πέντε φωτεινές συσκευές αερίου τριτίου, με μεμονωμένη δόση που δεν υπερβαίνει τα 10 GBq).

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10).*

Παρατηρήσεις: Πρόκειται για παρέκκλιση βραχυπρόθεσμης διάρκειας, η οποία δεν θα χρειάζεται πλέον όταν ενσωματωθούν στην ADR τροποποιήσεις παρεμφερείς με τους κανονισμούς του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (IAEA).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-2

Θέμα: Εξαίρεση από την απαίτηση παραστατικού μεταφοράς για ορισμένες ποσότητες επικινδύνων εμπορευμάτων (πλην της κλάσης 7), όπως ορίζεται στο σημείο 1.1.3.6 (E2).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.3.6.2 και 1.1.3.6.3.

▼ M2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Εξαιρέσεις από ορισμένες απαιτήσεις για ορισμένες ποσότητες ανά μονάδα μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Δεν απαιτείται παραστατικό μεταφοράς για περιορισμένες ποσότητες, εκτός εάν αυτές αποτελούν μέρος μεγαλύτερου φορτίου.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a)*.

Παρατηρήσεις: Η εξαίρεση είναι κατάλληλη για τις εγχώριες μεταφορές, στις οποίες δεν χρειάζεται πάντοτε παραστατικό μεταφοράς όταν πρόκειται για τοπική διανομή.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-3

Θέμα: Εξαίρεση από την απαίτηση να διαθέτουν πυροσβεστικό εξοπλισμό τα οχήματα που μεταφέρουν υλικά χαμηλής ραδιενέργειας (E4).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.1.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαίτηση να διαθέτουν τα οχήματα πυροσβεστικό εξοπλισμό.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Αίρεται η απαίτηση για πυροσβεστικό εξοπλισμό όταν μεταφέρονται μόνον εξαιρούμενες συσκευασίες (UN 2908, 2909, 2910 και 2911).

Περιορίζει την απαίτηση όταν πρόκειται για τη μεταφορά μόνο μικρού αριθμού συσκευασιών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d)*.

Παρατηρήσεις: Η μεταφορά πυροσβεστικού εξοπλισμού στην πράξη δεν σχετίζεται με τη μεταφορά των UN 2908, 2909, 2910, UN 2911, τα οποία συνήθως μεταφέρονται με μικρά οχήματα.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-4

Θέμα: Διανομή εμπορευμάτων σε εσωτερικές συσκευασίες σε σημεία λιανικής πώλησης ή χρήσης (εξαιρουμένων των κλάσεων 1, 4.2, 6.2 και 7) από τοπικές αποθήκες διανομής σε σημεία λιανικής πώλησης ή χρήσης και από σημεία λιανικής πώλησης σε τελικούς χρήστες (N1).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 6.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για την κατασκευή και τις δοκιμές της συσκευασίας.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Δεν απαιτείται να φέρουν οι συσκευασίες επισήμανση RID/ADR ή UN ή άλλο σήμα, εφόσον περιέχουν προϊόντα από τα οριζόμενα στο Schedule 3.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations, 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13*.

Παρατηρήσεις: Οι απαιτήσεις της ADR δεν αρμόζουν για τα τελικά στάδια μεταφοράς από την αποθήκη στον λιανοπωλητή ή τον χρήστη ή από τον λιανοπωλητή στον τελικό χρήστη. Σκοπός της παρέκκλισης είναι να επιτραπούν οι συσκευασίες εμπορευμάτων σε εσωτερικά δοχεία χωρίς εξωτερική συσκευασία για τη λιανική διανομή κατά το τελικό στάδιο της τοπικής διανομής τους.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-5

Θέμα: Να επιτραπεί διαφορετική «μέγιστη συνολική ποσότητα ανά μονάδα μεταφοράς» για εμπορεύματα της κλάσης 1 για τις κατηγορίες 1 και 2 του πίνακα στο 1.1.3.6.3 (N10).

▼ M2

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.3.6.3 και 1.1.3.6.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Εξαιρέσεις σχετικές με τις ποσότητες που μεταφέρονται ανά μονάδα μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Καθορίζει κανόνες σχετικά με τις εξαιρέσεις για περιορισμένες ποσότητες και τη μεικτή φόρτωση εκρηκτικών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4.*

Παρατηρήσεις: Να επιτραπούν διαφορετικά όρια ποσότητας, ήτοι «50», για τα εμπορεύματα της κατηγορίας 1 και «500» για τα εμπορεύματα της κατηγορίας 2. Για τον υπολογισμό των μεικτών φορτίων, να επιτραπούν πολλαπλασιαστικοί συντελεστές «20» για τη μεταφορά εμπορευμάτων της μεταφορικής κατηγορίας 1 και «2» για τη μεταφορά εμπορευμάτων της μεταφορικής κατηγορίας 2.

Προηγουμένως υπαγόμενες στο άρθρο 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-6

Θέμα: Αύξηση της μέγιστης καθαρής μάζας εκρηκτικών ειδών επιτρεπόμενων σε οχήματα EX/II (N13).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5.5.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Περιορισμοί για τις μεταφερόμενες ποσότητες εκρηκτικών υλών και ειδών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Περιορισμοί για τις μεταφερόμενες ποσότητες εκρηκτικών υλών και ειδών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.*

Παρατηρήσεις: Οι κανονισμοί του HB επιτρέπουν μέγιστη καθαρή μάζα 5 000 kg σε οχήματα του τύπου II για τις ομάδες συμβατότητας 1.1C, 1.1D, 1.1E και 1.1J.

Πολλά είδη της κλάσης 1.1C, 1.1D, 1.1E και 1.1J που διακινούνται στην Ευρώπη είναι μεγάλα ή χύδην και υπερβαίνουν το μήκος των 2,5 m. Πρόκειται κυρίως για εκρηκτικά στρατιωτικής χρήσης. Οι περιορισμοί κατασκευής των οχημάτων EX/III (τα οποία απαιτείται να είναι κλειστά) καθιστούν δύσκολη τη φορτοεκφόρτωση των ειδών αυτών. Για ορισμένα είδη θα ήταν απαραίτητος ειδικός εξοπλισμός φορτοεκφόρτωσης και στα δύο άκρα της μετακίνησης. Στην πράξη, ο εξοπλισμός αυτός είναι σπάνιος. Υπάρχουν λίγα οχήματα EX/III σε χρήση στο HB και θα ήταν εξαιρετικά δαπανηρό για τη βιομηχανία να απαιτηθεί η κατασκευή πιο εξειδικευμένων οχημάτων EX/III για τη μεταφορά αυτών των εκρηκτικών.

Στο HB, τα στρατιωτικά χρήσεως εκρηκτικά μεταφέρονται κυρίως από μεταφορείς του εμπορίου, οι οποίοι ως εκ τούτου δεν μπορούν να εκμεταλλευθούν την εξαίρεση για τα στρατιωτικά οχήματα που προβλέπει η οδηγία-πλαίσιο. Για να αντιμετωπίσει το πρόβλημα αυτό, το HB έχει επιτρέψει τη μεταφορά έως 5 000 kg αυτών των ειδών με οχήματα EX/II. Το όριο αυτό δεν αρκεί πάντα διότι ένα είδος μπορεί να περιέχει εκρηκτικά άνω των 1 000 kg.

Από το 1950 υπήρξαν μόνο δύο περιστατικά (και τα δύο στη δεκαετία του '50) με ισχυρή εκρηκτική ύλη βάρους άνω των 5 000 kg. Τα περιστατικά οφείλονταν σε πυρκαγιά σε ελαστικό και σε υπερθέρμανση του συστήματος εξάτμισης το οποίο προκάλεσε ανάφλεξη του καλύμματος. Η πυρκαγιά θα μπορούσε να προκληθεί και με μικρότερο φορτίο. Δεν υπήρξαν θάνατοι ή τραυματισμοί.

Η πείρα δείχνει ότι, εάν τα εκρηκτικά είδη συσκευασθούν σωστά, είναι απίθανο να αναφλεγούν λόγω κρούσης, π.χ. από σύγκρουση του οχήματος. Τα στοιχεία εκθέσεων στρατιωτικών δραστηριοτήτων και τα δεδομένα των δοκιμαστικών εκτοξεύσεων δείχνουν ότι για την ανάφλεξη των εκρηκτικών χρειάζεται ταχύτητα κρούσης μεγαλύτερη από εκείνη που δημιουργείται με δοκιμαστική πτώση από ύψος 12 μέτρων.

▼ M2

Τα ισχύοντα δεδομένα ασφαλείας δεν θίγονται.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-7

Θέμα: Εξαίρεση από τις απαιτήσεις επιτήρησης μικρών ποσοτήτων ορισμένων εμπορευμάτων της κλάσης 1 (N12).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.4 και 8.5 S1(6).

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις επιτήρησης των οχημάτων μεταφοράς ορισμένων ποσοτήτων επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Προβλέπει την ασφαλή στάθμευση και εποπτικούς μηχανισμούς αλλά δεν απαιτεί τη συνεχή επιτήρηση ορισμένων φορτίων της κλάσης 1, όπως ορίζει το 8.5 S1(6) της ADR.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.*

Παρατηρήσεις: Οι απαιτήσεις επιτήρησης κατά την ADR δεν είναι πάντοτε εφικτές σε εθνικό επίπεδο.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-8

Θέμα: Μείωση των περιορισμών για τη μεταφορά μεικτών φορτίων εκρηκτικών και για τη μεταφορά εκρηκτικών μαζί με άλλα επικίνδυνα εμπορεύματα, με βαγόνια, οχήματα και εμπορευματοκιβώτια (N4/5/6).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5.2.1 και 7.5.2.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Περιορισμοί για ορισμένους τύπους μεικτού φορτίου.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η εθνική νομοθεσία είναι λιγότερο περιοριστική για τα μεικτά φορτία εκρηκτικών, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω μεταφορά είναι ακίνδυνη.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 18.*

Παρατηρήσεις: Το HB επιθυμεί να επιτραπούν ορισμένες παραλλαγές στους κανόνες περί ομαδοποίησης των εκρηκτικών και ομαδοποίησης των εκρηκτικών μαζί με άλλα επικίνδυνα εμπορεύματα. Κάθε παραλλαγή θα έχει ποσοτικό περιορισμό για ένα ή περισσότερα συστατικά τμήματα του φορτίου και θα επιτρέπεται με την προϋπόθεση ότι «έχουν ληφθεί όλα τα δυνατά μέτρα για να μην έλθουν τα εκρηκτικά σε επαφή με τα εμπορεύματα αυτά ή να μην τα θέσουν σε κίνδυνο ή να μην κινδυνεύσουν τα ίδια τα εκρηκτικά από τα εμπορεύματα αυτά».

Παραδείγματα παραλλαγών που ίσως το HB επιθυμεί να επιτραπούν είναι:

1. Τα εκρηκτικά που υπάγονται στους αριθμούς UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360, ή 0361 να επιτρέπεται να μεταφέρονται στο ίδιο όχημα μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα που υπάγονται στον κωδικό UN 1942. Η ποσότητα εμπορευμάτων UN 1942 που θα επιτρέπεται προς μεταφορά θα προσομοιώνεται με εκρηκτικό 1.1D.
2. Τα εκρηκτικά που υπάγονται στους αριθμούς UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431, ή 0453 θα επιτρέπεται να μεταφέρονται στο ίδιο όχημα μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα (εκτός των εύφλεκτων αερίων, των μολυσματικών και των τοξικών ουσιών) της κατηγορίας 2 ή μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα της κατηγορίας 3, ή με οιοδήποτε συνδυασμό αυτών, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική μάζα ή ο συνολικός όγκος επικίνδυνων εμπορευμάτων της κατηγορίας 2 δεν υπερβαίνει τα 500 kg ή 1 και η συνολική καθαρή μάζα των εκρηκτικών δεν υπερβαίνει τα 500 kg.

▼ M2

3. Τα εκρηκτικά 1.4G θα επιτρέπεται να μεταφέρονται μαζί με εύφλεκτα υγρά και εύφλεκτα αέρια της κατηγορίας 2 ή με μη εύφλεκτα, μη τοξικά αέρια της κατηγορίας 3, ή με οιοδήποτε συνδυασμό αυτών στο ίδιο όχημα, με την προϋπόθεση ότι η συνολική μάζα ή ο όγκος των επικινδυνών εμπορευμάτων δεν υπερβαίνει τα 200 kg ή 1 και η συνολική καθαρή μάζα των εκρηκτικών δεν υπερβαίνει τα 20 kg.
4. Τα εκρηκτικά είδη που υπάγονται στην ταξινόμηση των αριθμών UN 0106, 0107 ή 0257 θα επιτρέπεται να μεταφέρονται με εκρηκτικά είδη των ομάδων συμβατότητας D, E ή F των οποίων είναι συστατικά. Η συνολική ποσότητα εκρηκτικών που υπάγονται στους αριθμούς UN 0106, 0107 ή 0257 δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 kg.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-a-UK-9

Θέμα: Εναλλακτική λύση αντί των πινακίδων χρώματος πορτοκαλί για μικρές αποστολές ραδιενεργών υλικών με μικρά οχήματα.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.3.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαίτηση τοποθέτησης πινακίδων χρώματος πορτοκαλί σε μικρά οχήματα μεταφοράς ραδιενεργών υλικών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Επιτρέπεται οιαδήποτε παρέκκλιση εγκεκριμένη σύμφωνα με τη διαδικασία αυτή. Η παρέκκλιση που ζητείται είναι:

Τα οχήματα πρέπει είτε:

- α) να φέρουν ανηρτημένη ειδοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 5.3.2 της συμφωνίας ADR· ή
- β) όταν πρόκειται για οχήματα τα οποία μεταφέρουν λιγότερες από δέκα συσκευασίες με μη σχάσιμα υλικά ή με σχάσιμα υλικά εξαιρουμένων των ραδιενεργών υλικών και εφόσον το άθροισμα των δεικτών μεταφοράς των συσκευασιών αυτών δεν υπερβαίνει το 3, ως εναλλακτική λύση να επιτρέπεται να φέρουν ειδοποίηση σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην εθνική νομοθεσία.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002, Regulation 5(4)(d).*

Παρατηρήσεις:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

Με βάση το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) της οδηγίας 2008/68/EK

BE Βέλγιο

RO-bi-BE-I

Θέμα: Μεταφορές σε στενή γειτνίαση με βιομηχανικές περιοχές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών μέσω του δημοσίου οδικού δικτύου.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα Α και Β.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: παραρτήματα Α και Β.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι παρεκκλίσεις αφορούν τα έγγραφα, τη σήμανση και την επισήμανση των συσκευασιών και το πιστοποιητικό οδηγού.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Déroptions 2-89, 4-97 et 2-2 000.*

Παρατηρήσεις: Μεταφορά επικινδυνών προϊόντων μεταξύ εγκαταστάσεων.

- παρέκκλιση 2-89: διέλευση από το δημόσιο δίκτυο (χημικά σε συσκευασίες),
- παρέκκλιση 4-97: απόσταση 2 km (πλίνθοι φωσφορούχου σιδήρου σε θερμοκρασία 600 °C),
- παρέκκλιση 2-2 000: απόσταση περίπου 500 m (εμπορευματοκιβώτια μεσαίας χωρητικότητας για φορτία χύδην («IBC»), PG II, III κλάσεις 3, 5.1, 6.1, 8 και 9)·

▼ **M2**

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-BE-3

Θέμα: Εκπαίδευση οδηγών.

Τοπικές μεταφορές ειδών UN 1202, 1203 και 1223 σε συσκευασίες και σε δεξαμενές (στο Βέλγιο σε ακτίνα 75 km από την έδρα της επιχείρησης).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας:

Δομή της εκπαίδευσης:

- 1) Πακέτα εκπαίδευσης
- 2) Δεξαμενή εκπαίδευσης
- 3) Ειδική εκπαίδευση CI 1
- 4) Ειδική εκπαίδευση CI 7

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Ορισμοί – πιστοποιητικό – έκδοση – αντίγραφα – ισχύς και παράταση – οργάνωση μαθημάτων και εξέταση – παρεκκλίσεις – κυρώσεις – τελικές διατάξεις.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: Θα οριστεί σε προσεχή κανονισμό.

Παρατηρήσεις: Προτείνεται παρακολούθηση αρχικής σειράς μαθημάτων, ακολουθούμενη από εξέταση, η οποία να περιορίζεται μόνο στη μεταφορά των UN 1202, 1203 και 1223 σε συσκευασίες και δεξαμενές σε ακτίνα 75 km από την έδρα της επιχείρησης — η διάρκεια της εκπαίδευσης πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις ADR. Μετά από 5 έτη, ο οδηγός πρέπει να παρακολουθήσει επιμορφωτικά μαθήματα και να υποβληθεί επιτυχώς σε εξέταση. Στο πιστοποιητικό πρέπει να αναγράφεται «Εθνικές μεταφορές UN 1202, 1203 και 1223 βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/68/EK».

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-BE-4

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων σε δεξαμενές με σκοπό την καύση τους.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 3.2.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Κατά παρέκκλιση του πίνακα στο 3.2 επιτρέπεται η χρήση δεξαμενών-εμπορευματοκιβωτίων με κωδικό δεξαμενών L4BH αντί του L4DH για τη μεταφορά υγρών εμπορευμάτων που προκαλούν αντίδραση με το νερό, τοξικών, III, ε.α.ο. υπό ορισμένες συνθήκες.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Dérogation 01 – 2002*.

Παρατηρήσεις: Ο κανονισμός αυτός επιτρέπεται να εφαρμόζεται μόνο για τη μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων σε μικρές αποστάσεις.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-BE-5

Θέμα: Μεταφορά αποβλήτων σε μονάδες οριστικής διάθεσης αποβλήτων.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.2, 5.4, 6.1 (παλαιός κανονισμός: A5, 2X14, 2X12).

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Κατάταξη, σήμανση και απαιτήσεις για τη συσκευασία.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Αντί τα απόβλητα να κατατάσσονται σύμφωνα με την ADR, χωρίζονται σε διάφορες κατηγορίες (εύφλεκτοι διαλύτες, επιχρίσματα, οξέα, συσσωρευτές κ.λπ.) για να αποφεύγονται επικίνδυνες αντιδράσεις μέσα στην ίδια ομάδα. Οι απαιτήσεις για την κατασκευή και τη δοκιμή συσκευασιών είναι λιγότερο περιοριστικές.

▼ M2

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrête royal relatif au transport de marchandises dangereuses par route*.

Παρατηρήσεις: Ο κανονισμός αυτός μπορεί να εφαρμοσθεί μόνο στη μεταφορά μικρών ποσοτήτων επικίνδυνων αποβλήτων σε μονάδες οριστικής διάθεσής τους.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-BE-6

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-SE-5.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-BE-7

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-SE-6.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-BE-8

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-UK-2.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

DE Γερμανία

RO-bi-DE-1

Θέμα: Απάλειψη ορισμένων μυνειών στο παραστατικό μεταφοράς (n2).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.1.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: περιεχόμενα του παραστατικού μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Για όλες τις κλάσεις εκτός των κλάσεων 1 (πλην της 1.4S), 5.2 και 7:

Δεν απαιτείται στο παραστατικό μεταφοράς μνεία:

- α) του παραλήπτη, εάν πρόκειται για τοπική διανομή (εξαιρουμένου του πλήρους φορτίου και της μεταφοράς σε ορισμένες διαδρομές)·
- β) της ποσότητας και των τύπων των συσκευασιών, εφόσον δεν ισχύει το 1.1.3.6 και εφόσον το όχημα πληροί όλες τις διατάξεις των παραρτημάτων Α και Β·
- γ) για τις κενές ακαθάριστες δεξαμενές αρκεί το παραστατικό μεταφοράς του τελευταίου φορτίου.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18*.

Παρατηρήσεις: Η εφαρμογή όλων των διατάξεων θα ήταν πρακτικά ανέφικτη για ορισμένα είδη κυκλοφορίας.

Η παρέκκλιση καταχωρίστηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τον αριθμό 22 (υπαγόμενη στο άρθρο 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-DE-2

Θέμα: Μεταφορά υλικών χύδην της κλάσης 9 μολυσμένων από πολυχλωριούχο διφαινύλιο.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.3.1.

▼ M2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Μεταφορές χύδην.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Άδεια μεταφοράς χύδην σε σφραγισμένα κνητά αμαξώματα οχημάτων ή εμπορευματοκιβώτια τα οποία είναι στεγανά από υγρά ή σκόνες.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 11.*

Παρατηρήσεις: Παρέκκλιση 11 έως τις 31.12.2004· από το 2005, ισχύουν οι ίδιες διατάξεις στην ADR και στους RID.

Βλέπε επίσης πολυμερή συμφωνία M137.

Κατάλογος αριθ. 4*.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-DE-3

Θέμα: Μεταφορά συσκευασμένων επικίνδυνων αποβλήτων.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1 έως 5.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Κατάταξη, συσκευασία και σήμανση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: κλάσεις 2 έως 6.1, 8 και 9: Συνδυασμένες συσκευασίες και μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων σε δέματα και IBC· τα απόβλητα πρέπει να βρίσκονται μέσα σε εσωτερικές συσκευασίες (όπως αποκομίσθηκαν) και να είναι χωρισμένα σε ειδικές ομάδες αποβλήτων (αποφυγή επικίνδυνων αντιδράσεων με άλλη ομάδα αποβλήτων)· χρήση ειδικών γραπτών οδηγιών για τις ομάδες αποβλήτων, καθώς και φορτωτικής· αποκομιδή οικιακών απορριμμάτων και απορριμμάτων εργαστηρίων κ.λπ.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Παρατηρήσεις: Κατάλογος αριθ. 6*.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

DK Δανία

RO-bi-DK-1

Θέμα: UN 1202, 1203, 1223 και κλάση 2 - χωρίς παραστατικό μεταφοράς.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτείται παραστατικό μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Για τη μεταφορά πετρελαιοειδών της κλάσης 3, UN 1202, 1203 και 1223 και αερίων της κλάσης 2 με σκοπό τη διανομή τους (εμπορεύματα προς παράδοση σε δύο ή περισσότερους παραλήπτες και παραλαβή επιστρεπτών εμπορευμάτων σε παρόμοιες καταστάσεις), δεν απαιτείται παραστατικό μεταφοράς με την προϋπόθεση ότι οι γραπτές οδηγίες, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει της ADR, περιέχουν πληροφορίες για τον αριθμό UN, την ονομασία και την κλάση.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15.08.2001 om vejtransport af farligt gods.*

Παρατηρήσεις: Ο λόγος ύπαρξης της εν λόγω εθνικής παρέκκλισης είναι η εξέλιξη του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, ο οποίος επιτρέπει π.χ. στην εταιρεία πετρελαιοειδών που τον χρησιμοποιεί να διαβιβάζει συνεχώς στα οχήματα πληροφορίες για τους πελάτες της. Επειδή οι πληροφορίες αυτές δεν είναι διαθέσιμες στην αρχή της μεταφοράς και διαβιβάζονται στο όχημα κατά τη διάρκεια της, δεν είναι δυνατόν - πριν από την έναρξη της μεταφοράς - να συνταχθούν τα παραστατικά μεταφοράς. Αυτό το είδος μεταφορών περιορίζεται σε ορισμένες περιοχές.

▼ M2

Υπάρχει σήμερα παρέκκλιση της Δανίας για παρεμφερή διάταξη βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 10 της οδηγίας 94/55/EK.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO–bi–DK-2

Θέμα: Έγκριση της RO–bi–SE–6.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, όπως έχει τροποποιηθεί*.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO–bi–DK-3

Θέμα: Έγκριση της RO–bi–UK-1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, όπως έχει τροποποιηθεί*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

EL Ελλάδα

RO–bi–EL-1

Θέμα: Παρέκκλιση από τις απαιτήσεις ασφαλείας για τις μόνιμες δεξαμενές (βυτιοφόρα οχήματα), που έχουν ταξινομηθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2001, για τοπικές μεταφορές μικρών ποσοτήτων ορισμένων κατηγοριών επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για την κατασκευή, τον εξοπλισμό, την έγκριση τύπου, τις επιθεωρήσεις, τις δοκιμές, τη σήμανση σταθερών δεξαμενών (βυτιοφόρα οχήματα), αποσυναρμολογούμενων δεξαμενών και δεξαμενών-εμπορευματοκιβωτίων και δεξαμενών σε κινητά αμαξώματα, με περιβλήματα από μεταλλικά υλικά, οχήματα συστοιχίας και MEGCs.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Μεταβατική διάταξη: Οι σταθερές δεξαμενές (βυτιοφόρα), οι κινητές δεξαμενές και τα εμπορευματοκιβώτια βυτιοδέκτες που έχουν ταξινομηθεί για πρώτη φορά στην Ελλάδα μεταξύ 1.1.1985 και 31.12.2001 μπορούν να χρησιμοποιούνται έως τις 31.12.2010. Η παρούσα μεταβατική διάταξη αφορά οχήματα μεταφοράς των εξής επικίνδυνων υλικών (UN: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Προϋπόθεση είναι να πρόκειται για μικρές ποσότητες ή για τοπικές μεταφορές με οχήματα ταξινομημένα κατά την προαναφερόμενη περίοδο. Η μεταβατική διάταξη θα ισχύσει για τα βυτιοφόρα οχήματα που έχουν προσαρμοσθεί σύμφωνα με τα εξής:

1. Παράγραφοι της ADR για την επιθεώρηση και τις δοκιμές: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211 151, 211 152, 211 153, 211 154).
2. Ελάχιστο πάχος κελύφους 3 mm για τις δεξαμενές με χωρητικότητα του διαμερίσματος του κελύφους έως 3 500 lt και πάχος μαλακού χάλυβα τουλάχιστον 4 mm για δεξαμενές με διαμερίσματα χωρητικότητας έως 6 000 lt, ανεξάρτητα από τον τύπο ή το πάχος των χωρισμάτων.
3. Εάν το χρησιμοποιούμενο υλικό είναι αλουμίνιο ή άλλο μέταλλο, οι δεξαμενές πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις για το πάχος και άλλες τεχνικές προδιαγραφές που απορρέουν από τα τεχνικά σχέδια που έχουν εγκρίνει οι αρμόδιες αρχές της χώρας όπου είχαν ταξινομηθεί προηγουμένως. Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν τεχνικά σχέδια, οι δεξαμενές πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις της 6.8.2.1.17 (211 127).

▼ M2

4. Οι δεξαμενές πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις των παραγράφων περιθωρίου 211 128, 6.8.2.1.28 (211 129), της παραγράφου 6.8.2.2 στις υποπαραγράφους 6.8.2.2.1 και 6.8.2.2.2 (211 130, 211 131).

Πιο συγκεκριμένα, τα βυτιοφόρα οχήματα μάζας κάτω των 4 t που χρησιμοποιούνται για τοπικές μεταφορές μόνον πετρελαίου θέρμανσης (UN 1202), τα οποία έχουν ταξινομηθεί πριν από τις 31.12.2002, εάν έχουν πάχος κελύφους κάτω των 3mm, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον εφόσον τροποποιηθούν σύμφωνα με την παράγραφο περιθωρίου 211 127 (5)β4 (6.8.2.1.20).

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυναρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-EL-2

Θέμα: Παρέκκλιση από τις απαιτήσεις κατασκευής βασικών οχημάτων όσον αφορά οχήματα προοριζόμενα για τοπικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων τα οποία ταξινομήθηκαν για πρώτη φορά πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις κατασκευής βασικών οχημάτων.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η παρέκκλιση αφορά οχήματα προοριζόμενα για τοπικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων (κατηγορίες UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 και 3257), τα οποία ταξινομήθηκαν για πρώτη φορά πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Τα προαναφερθέντα οχήματα πρέπει να ικανοποιούν τις απαιτήσεις του 9 (παράγραφοι 9.2.1 έως 9.2.6) του παραρτήματος Β της οδηγίας 94/55/EK με τις εξής αποκλίσεις.

Συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις της 9.2.3.2 απαιτείται μόνον εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο εκ κατασκευής με σύστημα απεμπλοκής των τροχών κατά την πέδηση (ABS)· πρέπει να είναι εφοδιασμένο με σύστημα συνεχούς πέδησης, όπως ορίζεται στο 9.2.3.3.1 χωρίς όμως να είναι υποχρεωτική η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις των 9.2.3.3.2 και 9.2.3.3.3.

Η ηλεκτρική σύνδεση με τον ταχογράφο πρέπει να είναι εφοδιασμένη με φράγμα ασφαλείας απευθείας συνδεδεμένο με τον συσσωρευτή (παράγραφος περιθωρίου 220 514) και ο ηλεκτρολογικός εξοπλισμός του μηχανισμού για την ανύψωση του άξονα του φορείου πρέπει να τοποθετείται εκεί όπου τοποθετήθηκε για πρώτη φορά από τον κατασκευαστή του οχήματος και προστατεύεται με κατάλληλα σφραγισμένο περίβλημα (παράγραφος περιθωρίου 220 517).

Ειδικά τα βυτιοφόρα μέγιστης μάζας κάτω των 4 τόνων για τοπικές μεταφορές πετρελαίου θέρμανσης (UN: 1202) πρέπει να πληρούν τις διατάξεις των 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 και 9.2.4.5. αλλά όχι αναγκαστικά των υπολοίπων παραγράφων.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων.*

Παρατηρήσεις: Ο αριθμός των οχημάτων που προαναφέρθηκαν είναι μικρός, εάν συγκριθεί με το συνολικό αριθμό των ήδη ταξινομημένων οχημάτων, και επιπλέον πρόκειται για οχήματα που προορίζονται μόνο για τοπικές μεταφορές. Η μορφή της ζητούμενης παρέκκλισης, το μέγεθος του συγκεκριμένου στόλου οχημάτων και ο τύπος των μεταφερόμενων εμπορευμάτων δεν δημιουργούν πρόβλημα οδικής ασφάλειας.

▼ **M2**

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

ES Ισπανία

RO-bi-ES-2

Θέμα: Ειδικός εξοπλισμός για τη διανομή άνυδρης αμμωνίας.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 6.8.2.2.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Για την αποφυγή οποιασδήποτε απώλειας των περιεχομένων σε περίπτωση βλάβης στα εξωτερικά εξαρτήματα (σωλήνες, πλευρικές συσκευές κλεισίματος), η εσωτερική βαλβίδα διακοπής και η έδρασή της θα προστατεύονται έναντι του κινδύνου να ξεβιδωθούν λόγω εξωτερικών καταπονήσεων ή θα σχεδιάζονται έτσι ώστε να τις αντέχουν. Οι συσκευές πλήρωσης και εκκένωσης (περιλαμβανομένων των παρεμβυσμάτων ή βιδωτών βυσμάτων) και προστατευτικών πωμάτων (εάν υπάρχουν) πρέπει να ασφαλίζονται έναντι αιφνίδιου ανοίγματος.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι δεξαμενές που χρησιμοποιούνται στη γεωργία για τη διανομή και τη χρήση της άνυδρης αμμωνίας, οι οποίες τέθηκαν σε χρήση πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997 μπορούν να είναι εξοπλισμένες με εξωτερικές, και όχι εσωτερικές, διατάξεις ασφαλείας, με την προϋπόθεση ότι οι διατάξεις αυτές προσφέρουν προστασία τουλάχιστον ισοδύναμη με εκείνη των τοιχωμάτων της δεξαμενής.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Real Decreto 551/2006. Anejo 1. Apartado 3.*

Παρατηρήσεις: Πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997, οι δεξαμενές με εξωτερικές διατάξεις ασφαλείας χρησιμοποιούνταν αποκλειστικά στη γεωργία για την απευθείας χρήση της άνυδρης αμμωνίας στους αγρούς. Διάφορες δεξαμενές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται ακόμη σήμερα. Σπάνια κυκλοφορούν φορτωμένες στο οδικό δίκτυο και χρησιμοποιούνται μόνο για το λίπασμα σε μεγάλα αγροκτήματα.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 29 Φεβρουαρίου 2016

FI Φινλανδία

RO-bi-FI-1

Θέμα: τροποποίηση των πληροφοριών στο παραστατικό μεταφοράς για τις εκρηκτικές ουσίες.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.2.1 στοιχείο α).

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Ειδικές διατάξεις για την κλάση 1.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Στο παραστατικό μεταφοράς, επιτρέπεται να αναγράφεται ο αριθμός πυροκροτητών (1 000 πυροκροτητές αντιστοιχούν σε 1 kg εκρηκτικά) αντί της πραγματικής καθαρής μάζας εκρηκτικών ουσιών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002, 313/2003).*

Παρατηρήσεις: Θεωρείται ότι οι πληροφορίες αρκούν εφόσον πρόκειται για εθνικές μεταφορές. Η παρέκκλιση χρησιμεύει κυρίως στη βιομηχανία εκρηκτικών για τις τοπικές μεταφορές μικρών ποσοτήτων.

Η παρέκκλιση καταχωρίστηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τον αριθμό 31.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-FI-2

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-SE-10.

▼ **M2**

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-FI-3

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-DE-1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 29 Φεβρουαρίου 2016

FR Γαλλία

RO-bi-FR-1

Θέμα: Χρήση του ναυτιλιακού εγγράφου ως παραστατικού μεταφοράς για τις μεταφορές μικρών αποστάσεων μετά την εκφόρτωση του πλοίου.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στο παραστατικό μεταφοράς για τα επικίνδυνα εμπορεύματα.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Το ναυτιλιακό έγγραφο χρησιμοποιείται ως παραστατικό μεταφοράς εντός ακτίνας 15 km.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 23-4.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-FR-3

Θέμα: Μεταφορά σταθερών δεξαμενών αποθήκευσης υγραερίου (LPG) (18).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα A και B.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η μεταφορά σταθερών δεξαμενών αποθήκευσης υγραερίου (LPG) υπόκειται σε ειδικούς κανόνες. Ισχύει μόνο για μικρές αποστάσεις.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 30.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-FR-4

Θέμα: Ειδικοί όροι εκπαίδευσης των οδηγών και έγκριση των οχημάτων που χρησιμοποιούνται στις αγροτικές μεταφορές (μικρές αποστάσεις).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 6.8.3.2, 8.2.1 και 8.2.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Εξοπλισμός των δεξαμενών και εκπαίδευση οδηγών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας:

Ειδικές διατάξεις για την έγκριση των οχημάτων.

Ειδικές διατάξεις για την εκπαίδευση των οδηγών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 29-2 - Annex D4.*

▼ M2

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

IE Ιρλανδία

RO-bi-IE-1

Θέμα: Εξαίρεση από την απαίτηση του 5.4.1.1.1 να αναγράφονται i) τα ονοματεπώνυμα και οι διευθύνσεις των παραληπτών, ii) ο αριθμός και η περιγραφή των συσκευασιών και iii) η συνολική ποσότητα επικίνδυνων εμπορευμάτων στο παραστατικό μεταφοράς, όταν μεταφέρονται στον τελικό χρήστη κηροζίνη, καύσιμα ντίζελ ή μείγμα αέριου υδρογονάνθρακα ε.α.ο. με τους αντίστοιχους αναγνωριστικούς αριθμούς UN 1223, UN 1202 και UN 1965.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Τεκμηρίωση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Όταν μεταφέρονται στον τελικό χρήστη κηροζίνη, καύσιμα ντίζελ ή μείγμα αέριου υδρογονάνθρακα ε.α.ο. με τους αντίστοιχους αναγνωριστικούς αριθμούς UN 1223, UN 1202 και UN 1965, όπως προδιαγράφεται στο προσάρτημα B.5 του παραρτήματος B της συμφωνίας ADR, δεν χρειάζεται το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του παραλήπτη, ο αριθμός και η περιγραφή των συσκευασιών, των εμπορευματοκιβωτίων-δεξαμενών ή των δοχείων, ή η συνολική ποσότητα που μεταφέρεται με τη μονάδα μεταφοράς.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Regulation 82(2) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Παρατηρήσεις: Για τις παραδόσεις πετρελαίου θέρμανσης σε νοικοκυριά, συνήθης πρακτική είναι να «συμπληρώνεται» η δεξαμενή αποθήκευσης του πελάτη — και άρα είναι άγνωστη η ακριβής ποσότητα που θα παραδοθεί, όπως επίσης είναι άγνωστος ο αριθμός των πελατών (σε κάθε διαδρομή παράδοσης) όταν αρχίζει η μεταφορά με τη δεξαμενή με πλήρες φορτίο. Στις παραδόσεις φιαλών υγραερίου σε νοικοκυριά, η συνήθης πρακτική είναι η αντικατάσταση των κενών φιαλών με πλήρεις — οπότε ο αριθμός πελατών και η παράδοση της ακριβούς ποσότητας δεν είναι γνωστά κατά την έναρξη της μεταφοράς.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-IE-2

Θέμα: Εξαίρεση για να επιτραπεί το παραστατικό μεταφοράς που απαιτείται στο σημείο 5.4.1.1.1 να είναι εκείνο της τελευταίας φόρτωσης για τις μεταφορές κενών ακαθάριστων δεξαμενών.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Τεκμηρίωση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Στην περίπτωση μεταφοράς κενών ακαθάριστων δεξαμενών, αρκεί το παραστατικό μεταφοράς της τελευταίας παράδοσης.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Regulation 82(3) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Παρατηρήσεις: Ιδίως στην περίπτωση παράδοσης βενζίνης ή/και καυσίμων ντίζελ σε πρατήρια βενζίνης, το βυτιοφόρο επιστρέφει απευθείας στην αποθήκη πετρελαίου (για να ξαναφορτωθεί για περαιτέρω παραδόσεις), αμέσως μετά την παράδοση του τελευταίου φορτίου.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-IE-3

Θέμα: Εξαίρεση για να επιτραπεί η φορτοεκφόρτωση επικίνδυνων εμπορευμάτων, για τα οποία ισχύει η ειδική διάταξη CV1 στο 7.5.11 ή η S1 στο 8.5, σε δημόσιους χώρους χωρίς την ειδική άδεια των αρμοδίων αρχών.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5 και 8.5.

▼ M2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Πρόσθετες διατάξεις για τη φορτοεκφόρτωση και τη διακίνηση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η φορτοεκφόρτωση επικίνδυνων εμπορευμάτων σε δημόσιους χώρους επιτρέπεται χωρίς την ειδική άδεια των αρμοδίων αρχών, κατά παρέκκλιση των απαιτήσεων του 7.5.11 ή του 8.5.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Regulation 82(5) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Παρατηρήσεις: Για τις εγχώριες μεταφορές, η διάταξη αυτή προκαλεί πολύ δαπανηρό έξοδο στις αρμόδιες αρχές.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-IE-5

Θέμα: Εξαίρεση από την «απαγόρευση μεικτής φόρτωσης» του σημείου 7.5.2.1 για είδη της ομάδας συμβατότητας B και για ουσίες και είδη της ομάδας συμβατότητας D στο ίδιο όχημα με επικίνδυνα εμπορεύματα, σε δεξαμενές, της κλάσης 3, 5.1 και 8.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διατάξεις για τη φορτοεκφόρτωση και τη διακίνηση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι συσκευασίες που περιέχουν είδη της ομάδας συμβατότητας B της κλάσης 1 της ADR και οι συσκευασίες που περιέχουν ουσίες και είδη της ομάδας συμβατότητας D της κλάσης 1 της ADR μπορούν να μεταφέρονται με το ίδιο όχημα μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα των κλάσεων 3, 5.1 ή 8 με την προϋπόθεση ότι α) οι συσκευασίες της κλάσης 1 της ADR μεταφέρονται σε χωριστά εμπορευματοκιβώτια/διαμερίσματα εγκεκριμένου σχεδιασμού και υπό τους απαιτούμενους όρους από την αρμόδια αρχή και β) οι ουσίες των κλάσεων 3, 5.1 ή 8 μεταφέρονται με σκάφη που πληρούν τις απαιτήσεις της αρμόδιας αρχής σε ό,τι αφορά το σχεδιασμό, την κατασκευή, τις δοκιμές, την εξέταση, τη λειτουργία και τη χρήση τους.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Regulation 82(7) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Παρατηρήσεις: Να επιτραπεί, υπό όρους εγκεκριμένους από την αρμόδια αρχή, η φόρτωση ειδών και ουσιών των ομάδων συμβατότητας B και D της κλάσης 1 στο ίδιο όχημα, σε δεξαμενές, μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα, των κλάσεων 3, 5.1 και 8 — π.χ. «Αντλιοφόρα φορτηγά».

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-IE-6

Θέμα: Εξαίρεση από την απαίτηση του 4.3.4.2.2, η οποία απαιτεί οι εύκαμπτοι σωλήνες πλήρωσης και εκκένωσης που δεν είναι μόνιμα συνδεδεμένοι με το κύτος του βυτιοφόρου οχήματος να είναι άδειοι κατά τη μεταφορά.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 4.3

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Χρήση βυτιοφόρων οχημάτων.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Τα τύμπανα περιέλιξης εύκαμπτων σωλήνων (συμπεριλαμβανομένων των σταθερών αγωγών που συνδέονται με αυτούς), που είναι προσαρτημένα στα βυτιοφόρα οχήματα λιανικής διανομής πετρελαιοειδών με αναγνωριστικούς αριθμούς UN 1011, UN 1202, UN 1223, UN 1863 και UN 1978 δεν απαιτείται να είναι άδεια κατά την οδική μεταφορά, εφόσον έχουν ληφθεί κατάλληλα μέτρα ώστε να αποφεύγεται η απώλεια του περιεχομένου τους.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Regulation 82(8) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

▼ **M2**

Παρατηρήσεις: Τα τύμπανα περιέλιξης εύκαμπτων σωλήνων για τα βυτιοφόρα οχήματα παράδοσης πετρελαιοειδών στα νοικοκυριά πρέπει να παραμένουν πάντοτε πλήρη ακόμη και κατά τη μεταφορά. Το σύστημα εκκένωσης είναι γνωστό ως σύστημα «υγρής γραμμής», το οποίο απαιτεί ο μετρητής και ο εύκαμπτος σωλήνας του βυτιοφόρου να είναι γεμάτοι έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ότι ο πελάτης θα παραλάβει την ορθή ποσότητα προϊόντος.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-IE-7

Θέμα: Εξαίρεση από ορισμένες απαιτήσεις των 5.4.0, 5.4.1.1.1 και 7.5.11 της ADR για τη μεταφορά λιπασματος νιτρικού αμμωνίου χύδην αριθμού UN 2067 από τους λιμένες στους παραλήπτες.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.0, 5.4.1.1.1 και 7.5.11.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαίτηση ανεξάρτητου παραστατικού μεταφοράς με την ορθή συνολική ποσότητα του συγκεκριμένου φορτίου για κάθε ταξίδι και απαίτηση καθαρισμού του οχήματος πριν και μετά το ταξίδι.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Προτεινόμενη παρέκκλιση για να επιτραπούν τροποποιήσεις των απαιτήσεων της ADR σχετικά με το παραστατικό μεταφοράς και τον καθαρισμό του οχήματος· σκοπός είναι να ληφθούν υπόψη πρακτικά θέματα που σχετίζονται με τη μεταφορά ειδών χύδην από τον λιμένα στον παραλήπτη.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Προτεινόμενη τροποποίηση των «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Παρατηρήσεις: Οι διατάξεις της ADR προβλέπουν α) ανεξάρτητο παραστατικό μεταφοράς, όπου να αναγράφεται η συνολική μάζα των επικίνδυνων εμπορευμάτων που μεταφέρονται για το συγκεκριμένο φορτίο, και β) την ειδική διάταξη «CV24» σχετικά με τον καθαρισμό για κάθε φορτίο που μεταφέρεται από το λιμένα στον παραλήπτη κατά την εκφόρτωση πλοίου μεταφοράς εμπορευμάτων χύδην. Επειδή η μεταφορά είναι τοπική και αφορά την εκφόρτωση πλοίου μεταφοράς εμπορευμάτων χύδην που συνεπάγεται πολλές διαδρομές μεταφοράς (την ίδια ημέρα ή τις επόμενες ημέρες) της ίδιας ουσίας από το πλοίο μεταφοράς εμπορευμάτων χύδην στον παραλήπτη, πρέπει να αρκεί ένα και μόνον παραστατικό μεταφοράς, με την κατά προσέγγιση συνολική μάζα κάθε φορτίου, και είναι περιττή η απαίτηση της ειδικής διάταξης «CV24».

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

LT Λιθουανία

RO-bi-LT-1

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-EL-1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 «Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje»* (Ψήφισμα της κυβέρνησης αριθ. 337 σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, που εκδόθηκε στις 23 Μαρτίου 2000).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-LT-2

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-EL-2.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 «Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje»* (Ψήφισμα της κυβέρνησης αριθ. 337 σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, που εκδόθηκε στις 23 Μαρτίου 2000).

▼ M2

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

NL Κάτω Χώρες

RO-bi-NL-13

Θέμα: Πρόγραμμα μεταφορών οικιακών επικίνδυνων αποβλήτων για το 2004.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 και 9.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Εξαιρέσεις για ορισμένες ποσότητες, ειδικές διατάξεις, χρήση συσκευασίας, χρήση υπερσυσκευασίας, τεκμηρίωση: κατασκευή και δοκιμή συσκευασίας, φόρτωση, εκφόρτωση και χειρισμός, επάνδρωση, εξοπλισμός, εκμετάλλευση, οχήματα και έγγραφα, κατασκευή και έγκριση οχημάτων.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: 17 ουσιαστικές διατάξεις για τη μεταφορά μικρών ποσοτήτων αποκομιζόμενων επικίνδυνων οικιακών απορριμμάτων. Λόγω των μικρών ποσοτήτων σε κάθε περίπτωση και της ποικίλης φύσης των διαφόρων ουσιών, δεν είναι δυνατόν η μεταφορά να διεξάγεται με πλήρη τήρηση των κανόνων ADR. Έτσι, με βάση το καθεστώς που προαναφέρθηκε, ορίζεται απλουστευμένη λύση η οποία αποκλίνει από ορισμένες διατάξεις της ADR.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Scheme for transport of domestic hazardous waste 2004*. (πρόγραμμα μεταφορών οικιακών επικίνδυνων αποβλήτων για το 2004).

Παρατηρήσεις: Το πρόγραμμα καθορίστηκε για να επιτραπεί στους πολίτες να εναποθέτουν μικρές ποσότητες χημικών αποβλήτων σε συγκεκριμένα σημεία. Οι συγκεκριμένες ουσίες συνίστανται επομένως σε υπολείμματα, π.χ. βαφών. Το μέγεθος του κινδύνου ελαχιστοποιείται με την επιλογή του μεταφορικού μέσου και, μεταξύ άλλων, με τη χρήση ειδικών στοιχείων μεταφοράς και της υπόδειξης «απαγορεύεται το κάπνισμα», καθώς και αναλάμποντος κίτρινου λαμπτήρα ευδιάκριτου στο κοινό. Το κύριο θέμα όσον αφορά τη μεταφορά είναι ότι εξασφαλίζεται η ασφάλειά της. Αυτό επιτυγχάνεται, επί παραδείγματι, με τη μεταφορά των ουσιών σε σφραγισμένες συσκευασίες ώστε να αποφεύγεται η διασπορά τους ή ο κίνδυνος διαφυγής τοξικών ατμών από το όχημα ή συσσώρευσής τους στο όχημα. Στο όχημα υπάρχουν ενσωματωμένες μονάδες κατάλληλες για την αποθήκευση διαφόρων κατηγοριών αποβλήτων και την προστασία από τη διαφυγή και την τυχαία μετατόπιση ή και το ακούσιο άνοιγμα. Ταυτόχρονα, παρά τις μικρές ποσότητες των προσκομιζόμενων αποβλήτων, η μεταφορική επιχείρηση πρέπει να διαθέτει πιστοποιητικό επαγγελματικής επάρκειας, λόγω της διαφορετικής φύσης των συγκεκριμένων ουσιών. Επειδή οι απλοί πολίτες δεν γνωρίζουν τους βαθμούς κινδύνου των ουσιών αυτών, πρέπει να παρέχονται γραπτές οδηγίες, όπως ορίζεται στο παράρτημα του προγράμματος.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

PT Πορτογαλία

RO-bi-PT-1

Θέμα: Παραστατικά μεταφοράς για την UN 1965

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις παραστατικών μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η κατάλληλη ονομασία αποστολής που πρέπει να αναγράφεται στο παραστατικό μεταφοράς, όπως προβλέπεται στο τμήμα 5.4.1 του RPE (Reglamento Nacional de Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada), για βουτάνιο και προπάνιο εμπορικής χρήσης που καλύπτονται από τη συλλογική ονομασία «UN No 1965 μείγμα αερίων υδρογονανθράκων, υδροποιημένων, ε.α.ο.» και μεταφέρονται σε κυλίνδρους, επιτρέπεται να αντικατασταθεί από άλλες εμπορικές ονομασίες ως εξής:

▼ M2

«UN 1965 Βουτάνιο» στην περίπτωση μειγμάτων A, A01, A02 και A0, όπως περιγράφονται στο 2.2.2.3 του RPE, που μεταφέρονται σε κυλίνδρους·

«UN 1965 προπάνιο» στην περίπτωση μείγματος C, όπως περιγράφεται στο 2.2.2.3 του RPE, που μεταφέρεται σε κυλίνδρους.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Despacho DGGT 7560/2004 της 16ης Απριλίου 2004, βάσει του άρθρου 5, αριθ. 1, του Decreto-Lei No 267-A/2003 της 27ης Οκτωβρίου.*

Παρατηρήσεις: Αναγνωρίζεται ότι είναι σημαντικό να διευκολυνθούν οι οικονομικοί παράγοντες στη συμπλήρωση των παραστατικών μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων, με την προϋπόθεση ότι δεν θίγεται η ασφάλεια των εργασιών αυτών.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-PT-2

Θέμα: Παραστατικά μεταφοράς για κενές ακαθάριστες δεξαμενές και εμπορευματοκιβώτια.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις παραστατικών μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Για το ταξίδι επιστροφής κενών δεξαμενών και εμπορευματοκιβωτίων, με τα οποία μεταφέρθηκαν επικίνδυνα εμπορεύματα, το παραστατικό μεταφοράς που αναφέρεται στο τμήμα 5.4.1 του RPE μπορεί να αντικατασταθεί από το παραστατικό μεταφοράς που εκδόθηκε για το αμέσως προηγούμενο παράδοσης των εμπορευμάτων.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Despacho DGGT 15162/2004 της 28ης Ιουλίου 2004, βάσει του άρθρου 5, αριθ. 1, του Decreto-Lei No 267-A/2003, της 27ης Οκτωβρίου.*

Παρατηρήσεις: Η υποχρέωση να συνοδεύεται η μεταφορά κενών δεξαμενών και εμπορευματοκιβωτίων που περιείχαν επικίνδυνα εμπορεύματα από παραστατικό μεταφοράς σύμφωνα με τον RPE προκαλεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, πρακτικές δυσκολίες, οι οποίες είναι δυνατόν να ελαχιστοποιηθούν χωρίς να επηρεασθεί η ασφάλεια.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

SE Σουηδία

RO-bi-SE-I

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων σε μονάδες οριστικής διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 2, 5.2, και 6.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Ταξινόμηση, σήμανση και τοποθέτηση επισήμανσης, καθώς και απαιτήσεις για την κατασκευή και τις δοκιμές της συσκευασίας.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η νομοθεσία συνίσταται σε απλουστευμένα κριτήρια κατάταξης, λιγότερο περιοριστικές απαιτήσεις για την κατασκευή και τις δοκιμές της συσκευασίας, και σε τροποποιημένες απαιτήσεις επισήμανσης και τοποθέτησης της επισήμανσης.

Τα επικίνδυνα απόβλητα αντί να ταξινομούνται σύμφωνα με την ADR κατατάσσονται σε διάφορες ομάδες αποβλήτων. Κάθε ομάδα αποβλήτων περιλαμβάνει ουσίες οι οποίες επιτρέπεται, σύμφωνα με την ADR, να συσκευάζονται μαζί (μεικτή συσκευασία).

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει επισήμανση με τον αντίστοιχο κωδικό της ομάδας αποβλήτων αντί του αριθμού UN.

▼ M2

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Οι κανονισμοί αυτοί θα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τη μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων από δημόσιες μονάδες ανακύκλωσης σε μονάδες οριστικής διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-2

Θέμα: Το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του αποστολέα στο παραστατικό μεταφοράς.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Γενικές πληροφορίες που απαιτούνται στο παραστατικό μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η εθνική νομοθεσία ορίζει ότι δεν χρειάζεται το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του αποστολέα εάν πρόκειται για επιστροφή ακάθαρτων συσκευασιών που αποτελούν μέρος του συστήματος διανομής.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Οι κενές ακάθαρτες συσκευασίες που επιστρέφονται στις περισσότερες περιπτώσεις περιέχουν μικρές ποσότητες επικίνδυνων ειδών.

Την παρέκκλιση αυτή επικαλούνται κυρίως οι βιομηχανίες όταν ανταλλάσσουν άδεια ακάθαρτα δοχεία με πλήρη δοχεία.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-3

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων σε στενή γειτνίαση με βιομηχανικές περιοχές, καθώς και μεταφορά μέσω του δημόσιου οδικού δικτύου μεταξύ διαφόρων σημείων των περιοχών αυτών.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα Α και Β.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω του δημοσίου οδικού δικτύου.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων σε στενή γειτνίαση με βιομηχανικές περιοχές, καθώς και μεταφορά μέσω του δημοσίου οδικού δικτύου μεταξύ διαφόρων σημείων των περιοχών αυτών. Οι παρεκκλίσεις αφορούν την ένδειξη και την τοποθέτηση επισήμανσης στις συσκευασίες, τα έγγραφα μεταφοράς, το πιστοποιητικό οδηγού και το πιστοποιητικό έγκρισης βάσει του 9.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Σε διάφορες περιπτώσεις, μεταφέρονται επικίνδυνα εμπορεύματα μεταξύ εγκαταστάσεων ευρισκομένων εκατέρωθεν του δημοσίου οδικού άξονα. Αυτή η μορφή μεταφοράς δεν αποτελεί μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω ιδιωτικού δρόμου και, επομένως, πρέπει να υπόκειται σε αντίστοιχες απαιτήσεις. Βλέπε επίσης την οδηγία 96/49/EK, άρθρο 6 παράγραφος 14.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-4

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων που έχουν κατασχεθεί από τις αρχές.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα Α και Β.

▼ M2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω του δημόσιου οδικού δικτύου.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι παρεκκλίσεις από τους κανονισμούς επιτρέπονται για λόγους προστασίας των εργαζομένων, από κινδύνους συνδεόμενους με την εκφόρτωση, προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων κ.λπ.

Οι παρεκκλίσεις από τους κανονισμούς επιτρέπονται μόνον εφόσον υπάρχει ικανοποιητικό επίπεδο ασφάλειας κατά την κανονική μεταφορά.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Οι παρεκκλίσεις επιτρέπεται να εφαρμόζονται μόνον από τις αρμόδιες αρχές για την κατάσταση επικίνδυνων ειδών.

Η παρέκκλιση αφορά μόνον τις τοπικές μεταφορές, π.χ. ειδών που έχει κατάσχει η αστυνομία, όπως εκρηκτικά ή κλοπιμαία. Το πρόβλημα με αυτά τα είδη είναι ότι δεν υπάρχει ποτέ βεβαιότητα για την ταξινόμησή τους. Επίσης συχνά τα είδη αυτά δεν είναι συσκευασμένα, δεν φέρουν επισήμανση ή ετικέτα σύμφωνα με την ADR. Η αστυνομία πραγματοποιεί αρκετές εκατοντάδες τέτοιες μεταφορές κάθε χρόνο. Όσον αφορά τα λαθραία οиноπνευματώδη, αυτά πρέπει να μεταφέρονται από το μέρος όπου κατασχέθηκαν σε αποθήκη των αρχών και από εκεί στο σημείο όπου θα καταστραφούν, η απόσταση δε μεταξύ αυτών των δύο εγκαταστάσεων μπορεί να είναι αρκετά μεγάλη. Οι επιτρεπόμενες παρεκκλίσεις είναι: α) δεν χρειάζεται επισήμανση σε κάθε συσκευασία και β) δεν χρειάζεται να χρησιμοποιηθούν εγκεκριμένες συσκευασίες. Ωστόσο, κάθε παλέτα που περιέχει τέτοιες συσκευασίες πρέπει να φέρει κατάλληλη επισήμανση. Όλες οι υπόλοιπες απαιτήσεις πρέπει να πληρούνται. Κάθε χρόνο πραγματοποιούνται περίπου 20 τέτοιες μεταφορές.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-5

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός των λιμένων και κοντά σε αυτούς.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Έγγραφα φερόμενα επί της μονάδας μεταφοράς: κάθε μονάδα μεταφοράς που μεταφέρει επικίνδυνα εμπορεύματα πρέπει να είναι εφοδιασμένη με ειδικό εξοπλισμό: έγκριση οχήματος.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας:

Δεν χρειάζεται να υπάρχουν έγγραφα στη μονάδα μεταφοράς (πλην του πιστοποιητικού οδηγού).

Η μονάδα μεταφοράς δεν χρειάζεται να είναι εφοδιασμένη με τον εξοπλισμό που προβλέπει το 8.1.5.

Οι ελκυστήρες δεν χρειάζονται πιστοποιητικό έγκρισης.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Παραβολή με την οδηγία 96/49/EK άρθρο 6 παράγραφος 14.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-6

Θέμα: Πιστοποιητικό εκπαίδευσης ADR των επιθεωρητών.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.2.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Οι οδηγοί των οχημάτων πρέπει να παρακολουθούν μαθήματα εκπαίδευσης.

▼ M2

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι επιθεωρητές που διενεργούν τον ετήσιο τεχνικό έλεγχο του οχήματος δεν χρειάζεται να παρακολουθούν τα μαθήματα εκπαίδευσης που αναφέρονται στο 8.2 ή να διαθέτουν πιστοποιητικό εκπαίδευσης ADR.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Σε ορισμένες περιπτώσεις τα οχήματα που υποβάλλονται σε ετήσιο έλεγχο έχουν ως φορτίο επικίνδυνα εμπορεύματα π.χ. ακαθάριστες κενές δεξαμενές.

Εξακολουθούν να ισχύουν οι απαιτήσεις στο 1.3 και 8.2.3.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-7

Θέμα: Τοπικές διανομές ειδών UN 1202, 1203 και 1223 με βυτιοφόρα.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Για τις ακαθάριστες δεξαμενές και τα βυτιοφόρα η περιγραφή πρέπει να είναι σύμφωνη με το 5.4.1.1.6. Το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση των διαφόρων παραληπτών μπορεί να αναγράφεται σε άλλα έγγραφα.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Για τις κενές ακαθάριστες δεξαμενές ή βυτιοφόρα δεν χρειάζεται περιγραφή στο παραστατικό μεταφοράς σύμφωνα με το 5.4.1.1.6, εάν για την ποσότητα των ουσιών στο σχέδιο φόρτωσης έχει σημειωθεί 0. Το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση των παραληπτών δεν χρειάζονται σε κανένα έγγραφο στο όχημα.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-9

Θέμα: Τοπικές μεταφορές συνδεδεμένες με αγροτικές τοποθεσίες ή εργοτάξια.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4, 6.8 και 9.1.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Παραστατικό μεταφοράς. Κατασκευή δεξαμενών. Πιστοποιητικό έγκρισης.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι τοπικές μεταφορές που συνδέονται με αγροτικές τοποθεσίες ή εργοτάξια δεν χρειάζεται να πληρούν ορισμένους κανονισμούς:

- α) δεν απαιτείται δήλωση των επικίνδυνων εμπορευμάτων
- β) επιτρέπεται να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται οι παλαιές δεξαμενές/-εμπορευματοκιβώτια που δεν έχουν κατασκευασθεί σύμφωνα με το 6.8 αλλά σύμφωνα με παλαιότερη εθνική νομοθεσία και προσαρμόζονται σε οχήματα προσωπικού
- γ) επιτρέπεται να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται για τοπικές μεταφορές και πολύ κοντά στο σημείο των έργων τα παλαιά βυτιοφόρα, τα οποία δεν πληρούν τις απαιτήσεις του 6.7 ή 6.8 και προορίζονται για τη μεταφορά των ουσιών UN 1268, 1999, 3256 και 3257, με ή χωρίς εξοπλισμό επιφανειακής οδόστρωσης
- δ) δεν απαιτούνται πιστοποιητικά έγκρισης για οχήματα προσωπικού και βυτιοφόρα με ή χωρίς εξοπλισμό επιφανειακής οδόστρωσης.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

▼ M2

Παρατηρήσεις: Το όχημα προσωπικού είναι ένα είδος τροχόσπιτου για το εργαζόμενο προσωπικό με αίθουσα, όπου έχει τοποθετηθεί μη εγκεκριμένη δεξαμενή/εμπορευματοκιβώτιο πετρελαίου κίνησης για τη λειτουργία των δασικών ελκυστήρων.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-10

Θέμα: Μεταφορά εκρηκτικών σε δεξαμενές.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 4.1.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Εκρηκτικά επιτρέπεται να συσκευάζονται μόνον σύμφωνα με το 4.1.4.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η αρμόδια αρχή θα εγκρίνει τα οχήματα που προορίζονται για τη μεταφορά εκρηκτικών με δεξαμενές. Η μεταφορά με δεξαμενές επιτρέπεται μόνο για τα εκρηκτικά που αναφέρει ο κανονισμός ή με ειδική άδεια της αρμόδιας αρχής.

Το όχημα που μεταφέρει εκρηκτικά σε δεξαμενές πρέπει να φέρει σήμανση και πινακίδα σύμφωνα με τα 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2 και 5.3.1.4. Μόνον ένα όχημα της μονάδας μεταφοράς μπορεί να μεταφέρει επικίνδυνα εμπορεύματα.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: Προσάρτημα S — Ειδικοί κανονισμοί για τις εγχώριες οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το νόμο περί μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων και τον συνηδικό κανονισμό SÁIFS 1993:4.

Παρατηρήσεις: Αυτό ισχύει μόνο για εγχώριες μεταφορές και μάλιστα τοπικού χαρακτήρα. Οι συγκεκριμένοι κανονισμοί ίσχυαν πριν από την προσχώρηση της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τέτοιες μεταφορές εκρηκτικών με βυτιοφόρα οχήματα εκτελούν δύο μόνον εταιρείες. Στο εγγύς μέλλον αναμένεται μετάβαση στα γαλακτώματα.

Παλαιά παρέκκλιση αριθ. 84.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-11

Θέμα: Άδεια οδηγού

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για την εκπαίδευση του πληρώματος του οχήματος.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Δεν επιτρέπεται η εκπαίδευση οδηγού με κανένα από τα οχήματα που αναφέρονται στο 8.2.1.1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: Προσάρτημα S - Ειδικοί κανονισμοί για τις εγχώριες οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το νόμο περί μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Παρατηρήσεις: Τοπική μεταφορά.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-SE-12

Θέμα: Μεταφορά πυροτεχνημάτων UN 0335.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παράρτημα B, 7.2.4, V2 (1)

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Διατάξεις για τη χρησιμοποίηση οχημάτων EX/II and EX/III.

▼ M2

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Όταν μεταφέρονται πυροτεχνήματα UN 0335, η ειδική διάταξη V2 (1) στο 7.2.4 εφαρμόζεται μόνο για καθαρό εκρηκτικό περιεχόμενο άνω των 3 000 kg (4 000 kg με ρυμουλκούμενο), εφόσον τα πυροτεχνήματα έχουν ταξινομηθεί ως UN 0335 σύμφωνα με τον κανονικό πίνακα ταξινόμησης των πυροτεχνημάτων στο σημείο 2.1.3.5.5 της δέκατης τέταρτης αναθεωρημένης έκδοσης των συστάσεων των HE.

Συστάσεις για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Η εν λόγω ταξινόμηση γίνεται με τη σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας αρχής. Η μονάδα μεταφοράς διενεργεί εξακρίβωση της ταξινόμησης.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Προσάρτημα S – Ειδικοί κανονισμοί για τις εγχώριες οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το νόμο περί μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων.*

Παρατηρήσεις: Η μεταφορά πυροτεχνημάτων περιορίζεται χρονικά σε δύο σύντομες περιόδους του έτους, κατά το τέλος του έτους και κατά το τέλος Απριλίου/αρχές Μαΐου. Η μεταφορά από τους αποστολείς στους τερματικούς σταθμούς μπορεί να πραγματοποιείται με τον σημερινό στόλο εγκεκριμένων οχημάτων EX, χωρίς σοβαρά προβλήματα. Η διανομή, όμως, των πυροτεχνημάτων από τους τερματικούς σταθμούς στα εμπορικά κέντρα και η επιστροφή του πλεονάσματος στους τερματικούς σταθμούς είναι περιορισμένη, λόγω της έλλειψης εγκεκριμένων οχημάτων EX. Οι μεταφορείς δεν ενδιαφέρονται να επενδύσουν σε τέτοιες εγκρίσεις, διότι δεν μπορούν να ανακτήσουν τις δαπάνες τους. Λόγω του γεγονότος αυτού, διακυβεύεται η ύπαρξη των αποστολέων πυροτεχνημάτων, διότι δεν μπορούν να διοχετεύσουν τα προϊόντα τους στην αγορά.

Όταν χρησιμοποιείται αυτή η παρέκκλιση, η ταξινόμηση των πυροτεχνημάτων πρέπει να έχει γίνει με βάση τον κανονικό κατάλογο στις συστάσεις των HE, ώστε να χρησιμοποιείται η κατά το δυνατόν πλέον πρόσφατη ταξινόμηση.

Παραφερής τύπος εξαίρεσης προβλέπεται για πυροτεχνήματα UN 0336, που έχει συμπεριληφθεί στην ειδική διάταξη 651, 3.3.1 της ADR 2005.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

UK Ηνωμένο Βασίλειο

RO–bi–UK–I

Θέμα: Διέλευση οχημάτων που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα από το δημόσιο οδικό δίκτυο (N8).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα A και B.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω του δημόσιου οδικού δικτύου.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Μη εφαρμογή των κανονισμών για τα επικίνδυνα εμπορεύματα για τις μεταφορές εντός ιδιωτικών εγκαταστάσεων από τις οποίες διέρχεται οδικός άξονας. Για την κλάση 7 δεν εφαρμόζεται η παρέκκλιση αυτή για καμία από τις διατάξεις των κανονισμών του 2002 σχετικά με τα ραδιενεργά υλικά (οδικές μεταφορές).

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 3(3)(b).*

Παρατηρήσεις: Συχνά συμβαίνει να μεταφέρονται εμπορεύματα μεταξύ ιδιωτικών εγκαταστάσεων εκατέρωθεν οδικού άξονα. Δεν πρόκειται για μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω του οδικού δικτύου υπό τη συνήθη έννοια και στην περίπτωση αυτή δεν πρέπει να εφαρμόζεται καμία διάταξη των κανονισμών περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.

▼ M2

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-UK-2

Θέμα: Εξαίρεση από την απαγόρευση που επιβάλλεται στον οδηγό ή τον βοηθό του να ανοίγουν συσκευασίες με επικίνδυνα εμπορεύματα στην τοπική αλυσίδα διανομής, από τοπική αποθήκη διανομής έως το σημείο λιανικής πώλησης ή τον τελικό χρήστη και από το σημείο λιανικής πώλησης έως τον τελικό χρήστη (πλην της κλάσης 7) (N11).

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 8.3.3.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαγόρευση στον οδηγό ή τον βοηθό του να ανοίγουν συσκευασίες με επικίνδυνα εμπορεύματα.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η απαγόρευση ανοίγματος των συσκευασιών διέπεται από τη διάταξη «Εκτός εάν αυτό έχει επιτραπεί από την επιχείρηση εκμετάλλευσης του οχήματος».

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 12 (3)*.

Παρατηρήσεις: Εάν ληφθεί κατά γράμμα η απαγόρευση του παραρτήματος όπως είναι διατυπωμένη, ενδέχεται να δημιουργηθούν σοβαρά προβλήματα στη λιανική διανομή.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-UK-3

Θέμα: Διατάξεις εναλλακτικής μεταφοράς για ξύλινα βαρέλια που περιέχουν ουσίες του αριθ. UN 3065 της ομάδας συσκευασίας III.

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.4, 4.1, 5.2 και 5.3.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις συσκευασίας και επισήμανσης.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Επιτρέπει τη μεταφορά αλκοολούχων αναψυκτικών περιεκτικότητας σε οινόπνευμα άνω του 24 % αλλά κάτω του 70 % κατ' όγκο (ομάδα συσκευασίας III) σε ξύλινα βαρέλια μη εγκεκριμένα από τον ΟΗΕ χωρίς ετικέτες επικινδυνότητας, η οποία υπόκειται σε αυστηρότερες απαιτήσεις όσον αφορά τη φόρτωση και το όχημα.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7 (13) and (14)*.

Παρατηρήσεις: Πρόκειται για υψηλής αξίας προϊόν υποκείμενο σε ειδικό φόρο κατανάλωσης, το οποίο πρέπει να μεταφέρεται από το αποστακτήριο σε αποθήκες υπό τελωνειακό έλεγχο με ασφαλώς σφραγισμένα οχήματα, τα οποία φέρουν κρατικές τελωνειακές σφραγίδες. Η χαλάρωση των απαιτήσεων όσον αφορά τη συσκευασία και την επισήμανση λαμβάνεται υπόψη στις πρόσθετες απαιτήσεις ασφαλείας.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-UK-4

Θέμα: Έγκριση της RO-bi-SE-12.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007 Part 1*.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RO-bi-UK-5

Θέμα: Συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών συστοιχιών (μπαταριών) για διάθεση ή ανακύκλωσή τους.

▼ **M2**

Παραπομπή στο παράρτημα I τμήμα I.1 της οδηγίας 2008/68/EK: παραρτήματα Α και Β.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Ειδική διάταξη 636

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Επιτρέπονται οι εξής εναλλακτικοί όροι για την ειδική διάταξη 636 του κεφαλαίου 3.3:

Χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά στοιχεία και μπαταρίες λιθίου (UN 3090 και UN 3091) που συλλέγονται και προσκομίζονται προς μεταφορά και διάθεσή τους μεταξύ του σημείου συλλογής από τους καταναλωτές και της μονάδας ενδιάμεσης επεξεργασίας, μαζί με άλλα ηλεκτρικά στοιχεία και μπαταρίες που δεν περιέχουν λίθιο (UN 2800 και UN 3028), δεν υπόκεινται στις άλλες διατάξεις ADR, εφόσον πληρούνται οι εξής όροι:

Έχουν συσκευάσει σε βαρέλια IH2 ή κιβώτια 4H2 που πληρούν το επίπεδο απόδοσης της ομάδας συσκευασίας II για τα στερεά·

Κάθε συσκευασία περιέχει 5 % κατ' ανώτατο όριο ηλεκτρικά στοιχεία (μπαταρίες) λιθίου και ιόντων λιθίου·

Το μέγιστο μεικτό βάρος κάθε συσκευασίας δεν υπερβαίνει τα 25 kg·

Η συνολική ποσότητα συσκευασιών ανά μονάδα μεταφοράς δεν υπερβαίνει τα 333 kg·

Δεν μεταφέρονται άλλα επικίνδυνα εμπορεύματα.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment 2007 part 1*.

Παρατηρήσεις: Τα σημεία συλλογής από τους καταναλωτές συνήθως είναι καταστήματα λιανικής πώλησης και πρακτικά δεν είναι εφικτό να εκπαιδεύεται πολύ προσωπικό για να διαχωρίζει και να συσκευάζει χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τον ADR. Το σύστημα του HB θα λειτουργεί με βάση τις κατευθύνσεις του προγράμματος Waste and Resources Action του HB και θα χρησιμοποιούνται κατάλληλες συσκευασίες σύμφωνες με τον ADR και ενδεδειγμένες οδηγίες.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II***ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ****▼M3****II.1. RID**

Παράρτημα των RID, οι οποίοι επισυνάφθηκαν ως προσάρτημα Γ στην COTIF, όπως θα εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2011 ο όρος «συμβαλλόμενο κράτος των RID» αντικαθίσταται από τον όρο «κράτος μέλος» αναλόγως.

▼B**II.2. Πρόσθετες μεταβατικές διατάξεις**

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να διατηρήσουν τις παρεκκλίσεις που έχουν εγκριθεί βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 96/49/EK έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 ή έως ότου τροποποιηθεί το παράρτημα II τμήμα II.1 σύμφωνα με τις συστάσεις των HE για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, εφόσον η τροποποίηση επέλθει ενωρίτερα.
2. Εντός του εδάφους του, κάθε κράτος μέλος δύναται να επιτρέπει τη χρήση βυτιοφόρων βαγονιών περιτυπώματος 1 520/1 524 mm που έχουν κατασκευασθεί πριν από την 1η Ιουλίου 2005 και δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, έχουν όμως κατασκευασθεί σύμφωνα με το παράρτημα II στην SMGS ή τις απαιτήσεις της εθνικής νομοθεσίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους, που ίσχυαν την 30ή Ιουνίου 2005, με την προϋπόθεση ότι αυτά τα βαγόνια διατηρούνται στα απαιτούμενα επίπεδα ασφάλειας.
3. Εντός του εδάφους του, κάθε κράτος μέλος δύναται να επιτρέπει τη χρήση βυτιοφόρων βαγονιών που έχουν κατασκευασθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997 και ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, έχουν κατασκευασθεί όμως σύμφωνα με τις απαιτήσεις της εθνικής νομοθεσίας που ίσχυαν στις 31 Δεκεμβρίου 1996, με την προϋπόθεση ότι αυτά τα βυτιοφόρα βαγόνια διατηρούνται στα απαιτούμενα επίπεδα ασφάλειας.

Τα βυτιοφόρα βαγόνια που έχουν κατασκευασθεί μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1997 ή έπειτα από την ημερομηνία αυτή και δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, έχουν όμως κατασκευασθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/49/EK οι οποίες ίσχυαν κατά την κατασκευή τους, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στις εγχώριες μεταφορές.

4. Εντός του εδάφους του, κάθε κράτος μέλος, στο οποίο η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι συνήθως κάτω των -20°C , μπορεί να επιβάλει αυστηρότερα πρότυπα όσον αφορά τη θερμοκρασία λειτουργίας των υλικών τα οποία χρησιμοποιούνται στις πλαστικές συσκευασίες, τις δεξαμενές και τον εξοπλισμό τους που προορίζονται για τις εγχώριες σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, έως ότου ενσωματωθούν στο παράρτημα II τμήμα II.1 της παρούσας οδηγίας οι διατάξεις για τις θερμοκρασίες αναφοράς που είναι κατάλληλες για δεδομένες κλιματικές ζώνες.
5. Εντός του εδάφους του, κάθε κράτος μέλος δύναται να διατηρήσει εθνικές διατάξεις άλλες από εκείνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία σχετικά με τη θερμοκρασία αναφοράς για τη μεταφορά υγροποιημένων αερίων ή μειγμάτων υγροποιημένων αερίων, έως ότου οι διατάξεις για τις θερμοκρασίες αναφοράς που είναι κατάλληλες για δεδομένες κλιματικές ζώνες ενσωματωθούν στα ευρωπαϊκά πρότυπα και αναγραφούν στο παράρτημα II τμήμα II.1 της παρούσας οδηγίας.
6. Κάθε κράτος μέλος δύναται να διατηρήσει, για μεταφορές που πραγματοποιούνται με βαγόνια ταξινομημένα στην επικράτειά του, τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας του που ίσχυαν στις 31 Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με την απεικόνιση ή την τοποθέτηση κωδικού ανάληψης δράσης έκτακτης ανάγκης ή κάρτας επικινδυνότητας αντί του αναγνωριστικού αριθμού επικινδυνότητας που ορίζεται στο παράρτημα II τμήμα II.1 της παρούσας οδηγίας.

▼B

7. Για τις μεταφορές μέσω της Σήραγγας της Μάγχης, η Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο δύνανται να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις από εκείνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία.
8. Τα κράτη μέλη διατηρούν και θεσπίζουν διατάξεις για τις σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στο έδαφός τους από και προς τα συμβαλλόμενα μέρη της OSJD). Με κατάλληλα μέτρα και υποχρεώσεις τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εγγυώνται τη διατήρηση επιπέδου ασφαλείας ισοδύναμου με εκείνου που προβλέπεται στο παράρτημα II τμήμα II.1.

Η Επιτροπή θα ενημερωθεί για τις διατάξεις αυτές και θα ενημερώσει αντίστοιχα τα άλλα κράτη μέλη.

Μέσα σε διάστημα δέκα ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή θα αξιολογεί τις συνέπειες των διατάξεων της παρούσας παραγράφου. Η Επιτροπή θα υποβάλλει ενδεχομένως σχετικές προτάσεις και έκθεση.
9. Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν τους εθνικούς περιορισμούς τους για τις μεταφορές ουσιών που περιέχουν διοξίνες και φουράνια, ως ίσχυαν την 31η Δεκεμβρίου 1996.

▼M2**II.3. Παρεκκλίσεις σε εθνικό επίπεδο**

Παρεκκλίσεις των κρατών μελών για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός του εδάφους τους με βάση το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/68/EK.

Αρίθμηση παρεκκλίσεων: RA-a/bi/bii-MS-nn, όπου:

RA = σιδηρόδρομος

a/bi/bii = άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) σημεία i) και ii)

MS = συντομογραφία κράτους μέλους

nn = αύξων αριθμός

Με βάση το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/68/EK

DE Γερμανία

RA-a-DE-2

Θέμα: Άδεια για συνδυασμένη συσκευασία.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 4.1.10.4 MP2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαγόρευση συνδυασμένων συσκευασιών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: κλάσεις 1.4S, 2, 3 και 6.11· άδεια συνδυασμένων συσκευασιών για είδη της κλάσης 1.4S (φυσίγγια για μικρά όπλα), αερολύματα (κλάση 2) και υλικά καθαρισμού και επεξεργασίας της κλάσης 3 και 6.1 (αναγραφόμενοι αριθμοί UN), όπως ορίζεται ότι πωλούνται σε συνδυασμένες συσκευασίες της ομάδας συσκευασιών II και σε μικρές ποσότητες.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Παρατηρήσεις: Κατάλογος αριθ. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

FR Γαλλία

RA-a-FR-3

Θέμα: Μεταφορές για τις ανάγκες του σιδηροδρομικού μεταφορέα.

▼ M2

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Πληροφορίες για επικίνδυνες ύλες που πρέπει να επισημαίνονται στο δελτίο αποστολής.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η μεταφορά, για τις ανάγκες του σιδηροδρομικού μεταφορέα, ποσοτήτων που δεν υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στο 1.1.3.6 δεν υπόκειται στην υποχρέωση δήλωσης φορτίου.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 20.2.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RA-a-FR-4

Θέμα: Εξαίρεση επισημάνσης ορισμένων ταχυδρομικών αμαξών.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.3.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Υποχρέωση τοποθέτησης επισήμανσεων στα τοιχώματα των αμαξών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Πρέπει να επισημαίνονται μόνον οι ταχυδρομικές άμαξες που μεταφέρουν υλικό άνω των 3 τόνων της ίδιας κλάσης (πλην των 1, 6.2 ή 7).

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 21.1.*

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

SE Σουηδία

RA-a-SE-1

Θέμα: Οι σιδηροδρομικές άμαξες που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα, ως κατεπείγοντα εμπορεύματα, δεν χρειάζονται επισημάνση.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.3.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Οι σιδηροδρομικές άμαξες που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα πρέπει να φέρουν επισημάνση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι σιδηροδρομικές άμαξες που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα, ως κατεπείγοντα εμπορεύματα, δεν χρειάζονται επισημάνση.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Υπάρχουν ποσοτικά όρια στον RID για εμπορεύματα δηλωμένα ως κατεπείγοντα. Επομένως πρόκειται για μικρή ποσότητα.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

UK Ηνωμένο Βασίλειο

RA-a-UK-1

Θέμα: Μεταφορά ορισμένων ραδιενεργών υλικών χαμηλής επικινδυνότητας όπως επιτραπέζια ρολόγια, ρολόγια χειρός, ανιχνευτές καπνού, πυξίδες.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: Οι περισσότερες απαιτήσεις του RID.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις για τη μεταφορά υλικών της κλάσης 7.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Πλήρης εξαίρεση από τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας ορισμένων εμπορικών προϊόντων που περιέχουν περιορισμένες ποσότητες ραδιενεργού υλικού.

▼ M2

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Παρατηρήσεις: Πρόκειται για παρέκκλιση βραχυπρόθεσμης διάρκειας, η οποία δεν θα χρειάζεται όταν ενσωματωθούν στον RID τροποποιήσεις παρεμφερείς με τους κανονισμούς του ΔΟΑΕ.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RA-a-UK-2

Θέμα: Μείωση των περιορισμών για τη μεταφορά μεικτών φορτίων εκρηκτικών και τη μεταφορά εκρηκτικών μαζί με άλλα επικίνδυνα εμπορεύματα, με άμαξες, οχήματα και εμπορευματοκιβώτια (N4/5/6).

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5.2.1 και 7.5.2.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Περιορισμοί για ορισμένους τύπους μεικτού φορτίου.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η εθνική νομοθεσία είναι λιγότερο περιοριστική για τα μεικτά φορτία εκρηκτικών, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω μεταφορά είναι ακίνδυνη.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Παρατηρήσεις: Το Ηνωμένο Βασίλειο επιθυμεί να επιτραπούν ορισμένες παραλλαγές στους κανόνες περί ομαδοποίησης των εκρηκτικών και ομαδοποίησης των εκρηκτικών μαζί με άλλα επικίνδυνα εμπορεύματα. Κάθε παραλλαγή θα έχει ποσοτικό περιορισμό για ένα ή περισσότερα συστατικά τμήματα του φορτίου και θα επιτρέπεται μόνον εφόσον «έχουν ληφθεί όλα τα δυνατά μέτρα για να μην έλθουν τα εκρηκτικά σε επαφή με τα εμπορεύματα αυτά ή να μην τα θέσουν σε κίνδυνο ή να μην κινδυνεύσουν τα ίδια τα εκρηκτικά από τα εμπορεύματα αυτά».

Παραδείγματα παραλλαγών που ίσως το ΗΒ επιθυμεί να επιτραπούν είναι:

1. Τα εκρηκτικά που υπάγονται στους αριθμούς UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360, ή 0361 θα επιτρέπεται να μεταφέρονται στο ίδιο όχημα με επικίνδυνα εμπορεύματα που υπάγονται στον αριθμό UN 1942. Η ποσότητα εμπορευμάτων UN 1942 που θα επιτρέπεται να μεταφέρεται θα περιορίζεται με προσομοίωσή της με εκρηκτικό 1.1D.
2. Τα εκρηκτικά που υπάγονται στους αριθμούς UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431, ή 0453 θα μπορούν να μεταφέρονται στο ίδιο όχημα μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα (εκτός των εύφλεκτων αερίων, των μολυσματικών και των τοξικών ουσιών) της κατηγορίας 2 ή μαζί με επικίνδυνα εμπορεύματα της κατηγορίας 3, ή με οιοδήποτε συνδυασμό αυτών, από την προϋπόθεση ότι η συνολική μάζα ή ο συνολικός όγκος επικίνδυνων εμπορευμάτων της κατηγορίας 2 δεν υπερβαίνει τα 500 kg ή 1 και η συνολική καθαρή μάζα των εκρηκτικών δεν υπερβαίνει τα 500 kg.
3. Τα εκρηκτικά 1.4G θα επιτρέπεται να μεταφέρονται μαζί με εύφλεκτα υγρά και εύφλεκτα αέρια της κατηγορίας 2 ή με μη εύφλεκτα, μη τοξικά αέρια της κατηγορίας 3, ή με οιοδήποτε συνδυασμό αυτών στο ίδιο όχημα, με την προϋπόθεση ότι η συνολική μάζα ή ο όγκος των επικίνδυνων εμπορευμάτων δεν υπερβαίνει τα 200 kg ή 1 και η συνολική καθαρή μάζα των εκρηκτικών δεν υπερβαίνει τα 20 kg.
4. Τα εκρηκτικά είδη που υπάγονται στην ταξινόμηση των αριθμών UN 0106, 0107 ή 0257 θα επιτρέπεται να μεταφέρονται με εκρηκτικά είδη των ομάδων συμβατότητας D, E ή F των οποίων είναι συστατικά. Η συνολική ποσότητα εκρηκτικών που υπάγονται στους αριθμούς UN 0106, 0107 ή 0257 δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 kg.

▼ **M2**

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RA-a-UK-3

Θέμα: Να επιτραπεί διαφορετική «μέγιστη συνολική ποσότητα ανά μονάδα μεταφοράς» για εμπορεύματα της κλάσης 1 των κατηγοριών 1 και 2 του πίνακα στο 1.1.3.1.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1.1.3.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαλλαγές οι οποίες συνδέονται με το χαρακτήρα της μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Θέσπιση κανόνων που προβλέπουν απαλλαγές για τις περιορισμένες ποσότητες και για μεικτή φόρτωση εκρηκτικών.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b)*.

Παρατηρήσεις: Να επιτραπούν διαφορετικά όρια για τις μικρές ποσότητες καθώς και διαφορετικοί παράγοντες πολλαπλασιασμού για τις μεικτές φορτώσεις εμπορευμάτων της κλάσης 1, δηλαδή «50» για την κατηγορία 1 και «500» για την κατηγορία 2. Για τις ανάγκες του υπολογισμού των μεικτών φορτώσεων, οι παράγοντες πολλαπλασιασμού είναι «20» για την κατηγορία μεταφοράς 1 και «2» για την κατηγορία μεταφοράς 2.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RA-a-UK-4

Θέμα: Έγκριση της RA-a-FR-6.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 5.3.1.3.2.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Χαλάρωση των απαιτήσεων επισήμανσης που εφαρμόζονται στα χρησιμοποιούμενα για τη μεταφορά βαγόνια με φορτηγά σιδηροδρόμου.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι απαιτήσεις επισήμανσης δεν εφαρμόζονται εφόσον οι ετικέτες οι οποίες επιτίθενται επί του οχήματος είναι ευκρινείς.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12)*.

Παρατηρήσεις: Αυτή η εθνική διάταξη υπήρχε ανέκαθεν στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RA-a-UK-5

Θέμα: Διανομή εμπορευμάτων σε εσωτερικές συσκευασίες σε λιανοπωλητές ή χρήστες (εξαιρουμένων των κλάσεων 1, 4.2, 6.2 και 7) από τοπικές αποθήκες διανομής σε λιανοπωλητές ή χρήστες και από λιανοπωλητές σε τελικούς χρήστες.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 6.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών της συσκευασίας.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Οι συσκευασίες δεν απαιτείται να φέρουν σήμα RID/ADR ή UN.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007: Regulation 26*.

▼ M2

Παρατηρήσεις: Οι απαιτήσεις της RID δεν αρμόζουν για τα τελικά στάδια μεταφοράς από την αποθήκη στον λιανοπωλητή ή το χρήστη ή από τον λιανοπωλητή στον τελικό χρήστη. Σκοπός της παρέκκλισης είναι να επιτραπούν οι συσκευασίες εμπορευμάτων σε εσωτερικά δοχεία χωρίς εξωτερική συσκευασία για τη λιανική διανομή κατά το σιδηροδρομικό σκέλος της τοπικής διανομής τους.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

Με βάση το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ι) της οδηγίας 2008/68/EK

DE Γερμανία

RA-bi-DE-2

Θέμα: Μεταφορά συσκευασμένων επικίνδυνων αποβλήτων.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 1 έως 5.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Κατάταξη, συσκευασία και σήμανση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: κλάσεις 2 έως 6.1, 8 και 9: Συνδυασμένες συσκευασίες και μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων σε δέματα και IBC· τα απόβλητα πρέπει να είναι συσκευασμένα σε εσωτερικές συσκευασίες (όπως αποκομίσθηκαν) και να είναι χωρισμένα σε ειδικές ομάδες αποβλήτων (αποφυγή επικίνδυνων αντιδράσεων με άλλη ομάδα αποβλήτων)· χρήση ειδικών γραπτών οδηγιών για τις ομάδες αποβλήτων, καθώς και φορτωτικής· αποκομιδή οικιακών απορριμμάτων και απορριμμάτων εργαστηρίων κ.λπ.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Παρατηρήσεις: Κατάλογος αριθ. 6*.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

DK Δανία

RA-bi-DK-1

Θέμα: Διέλευση επικίνδυνων εμπορευμάτων από σήραγγες

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Φόρτωση, εκφόρτωση και απόσταση ασφαλείας

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η νομοθεσία προβλέπει διατάξεις διαφορετικές από εκείνες που προβλέπονται στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK όσον αφορά τη διέλευση από σιδηροδρομικές σήραγγες της ζεύξης που διασχίζει τον μεγάλο δακτύλιο. Οι εν λόγω διατάξεις αφορούν μόνον τον όγκο του φορτίου και την απόσταση μεταξύ φορτίων επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 15 February 2005.*

Παρατηρήσεις:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

RA-bi-DK-2

Θέμα: Διέλευση επικίνδυνων εμπορευμάτων από σήραγγες

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 7.5

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Φόρτωση, εκφόρτωση και απόσταση ασφαλείας

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η νομοθεσία προβλέπει διατάξεις διαφορετικές από εκείνες που προβλέπονται στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK όσον αφορά τη διέλευση από σιδηροδρομικές σήραγγες της ζεύξης που διασχίζει το Øresund. Οι εν λόγω διατάξεις αφορούν μόνον τον όγκο του φορτίου και την απόσταση μεταξύ φορτίων επικίνδυνων εμπορευμάτων.

▼ **M2**

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 15 February 2005.*

Παρατηρήσεις:

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 29 Φεβρουαρίου 2016

SE Σουηδία

RA-bi-SE-I

Θέμα: Μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων σε μονάδες οριστικής διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων.

Παραπομπή στο παράρτημα II τμήμα II.1 της οδηγίας 2008/68/EK: 2, 5.2, και 6.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: Ταξινόμηση, σήμανση και τοποθέτηση επισήμανσης, καθώς και απαιτήσεις για την κατασκευή και τις δοκιμές της συσκευασίας.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: Η νομοθεσία συνίσταται σε απλουστευμένα κριτήρια κατάταξης σε λιγότερο περιοριστικές απαιτήσεις για την κατασκευή και τις δοκιμές της συσκευασίας, και σε τροποποιημένες απαιτήσεις επισήμανσης και τοποθέτησης της επισήμανσης. Τα επικίνδυνα απόβλητα αντί να ταξινομούνται σύμφωνα με την RID κατατάσσονται σε διάφορες ομάδες αποβλήτων. Κάθε ομάδα αποβλήτων περιλαμβάνει ουσίες οι οποίες επιτρέπεται, σύμφωνα με τον RID, να συσκευάζονται μαζί (μεικτή συσκευασία). Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει επισήμανση με τον αντίστοιχο κωδικό της ομάδας αποβλήτων αντί του αριθμού UN.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Παρατηρήσεις: Οι κανονισμοί αυτοί θα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τη μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων από δημόσιες μονάδες ανακύκλωσης σε μονάδες οριστικής διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 30 Ιουνίου 2015

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III***ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ****▼M3****III.1. ADN**

Στους συνημμένους στην ADN κανονισμούς, όπως θα εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2011, καθώς και στο άρθρο 3 στοιχία στ) και η) και στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 3 της ADN, ο όρος «αντισυμβαλλόμενο μέρος» αντικαθίσταται από τον όρο «κράτος μέλος» αναλόγως.

▼B**III.2. Πρόσθετες μεταβατικές διατάξεις**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν περιορισμούς στη μεταφορά ουσιών που περιέχουν διοξίνες και φουράνια, όπως θα εφαρμόζονται στις 30 Ιουνίου 2009.
2. Πιστοποιητικά σύμφωνα με το παράρτημα III τμήμα III.1 (8.1), που έχουν εκδοθεί πριν από τη μεταβατική περίοδο του άρθρου 7 παράγραφος 2, ή κατά τη διάρκειά της, ισχύουν έως τις 30 Ιουνίου 2016, εκτός αν στο ίδιο το πιστοποιητικό προβλέπεται συντομότερη περίοδος.

▼M2**III.3. Παρεκκλίσεις σε εθνικό επίπεδο**

—...